

En magisk semesterstad

# Tallinn



# Ett kort för allt!



Tallinn Card är ett allt-i-ett passer-kort till det allra bästa som staden har att erbjuda. Kortet gäller besök till nästan 100 ställen och erbjuder en enkel och kostnadseffektiv lösning för att upptäcka Tallinn på egen hand, och till utflyktsmål som intresserar besökaren mest.

## Några tips på hur man sparar pengar med Tallinn Card.

### Exempel på besök med ett Normal 48 timmars Tallinn Card

	Pris för vuxna	48 timmars Tallinn Card
Med 48 timmars Tallinn Card	–	€32

#### Dag 1

Sightseeing	€20	€0
Estlands historiska museum – Stora Gillets hus	€5	€0
Museum av dockkonst (NUKU)	€5	€0
Bastionens gångar	€5,75	€0
Estlands nationalopera	€18	€15,30

#### Dag 2

Tornet av Sankt Olai kyrkan	€2	€0
Estlands friluftsmuseum med audioguide	€15,59	€0
Tallinn Zoo	€5,80	€0
Kollektivtrafik	€4,80	€0
Bowling	€18	€0

#### Totalkostnad

€92,94 €43,05

\*Ytterligare rabatter i restauranger, kaféer och butiker samt en Tallinn Card guidebok på 110 sidor

**Tallinn Card säljs på:** Hotell, flygplatsen, järnvägsstationen, Tallinn-Moskva tåget, passagerarhamnen, färjan på Eckerö Line, busstationen, resebyråer, Tallinns turistinformation (Kullassepa 4/Niguliste 2, Viru köpcentrum) och på Internet.

Priser 2012	6 h	24 h	48 h	72 h
<b>Vuxna</b>	€12	€24	€32	€40
<b>Barn</b> (7–14 år)	€6	€12	€16	€20

## GRATIS

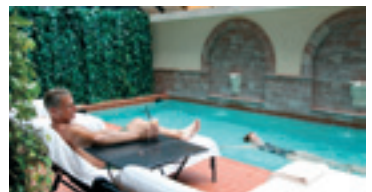
- Entré till Tallinns främsta sevärdheter, inklusive:
  - Museer
  - Kyrkor, torn och stadsmuren
  - Tallinn Zoo och Tallinns botaniska trädgård
  - Från och med våren 2012 – Tallinns TV-torn och Lennusadam (Sjöflyghamnen)
- Obegränsad användning av kollektivtrafiken
- Rundtur i staden till fots, med buss, cykel, med eller utan audioguide
- En tur genom Gamla staden på Tåget Toomas
- Skridskoåkning i Gamla staden
- Cykel- och båtuthyrning
- Bowling eller biljard
- Inträde till en av Tallinns populäraste nattklubbar
- En guidebok med stadskartor

## RABATTER PÅ

- Rundturer i Tallinn och i Tallinnbukten
- Dagsturer till Lahemaa, Nargö, Matsalu och Vrangö
- Restauranger och kaféer
- Hantverks- och designbutiker
- Estlands nationalopera och konsertagenturen Eesti Kontsert
- Spa och pooler
- Biluthyrning och go-kart

# Innehåll

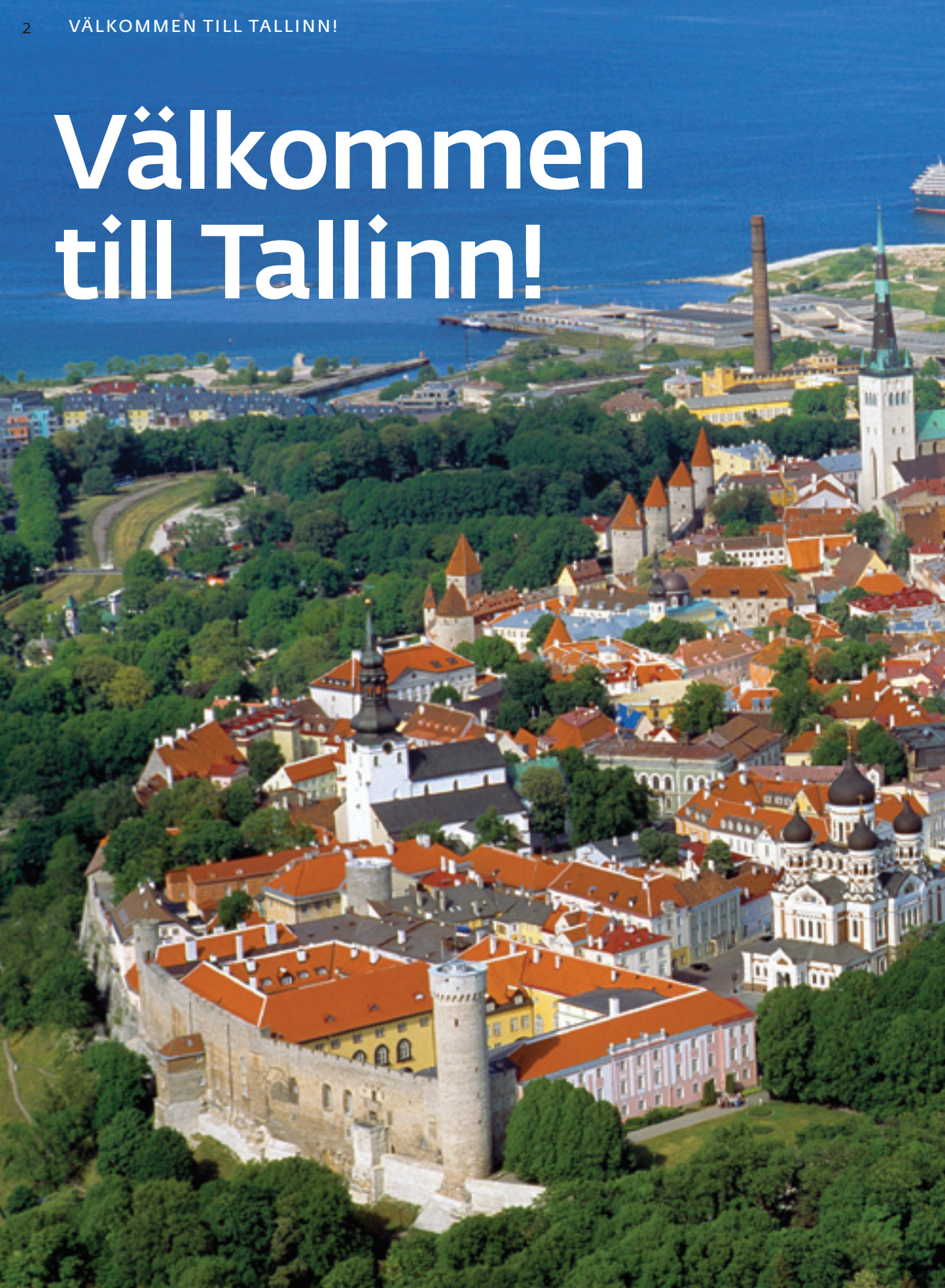
Utforska Tallinn	4
Kulturstaden	24
Äta ute	30
Nattlivet	34
Koppla av och ladda om	38
Shopping	46
Bra att veta	51
Boende	58



Utgivare: Tallinn City Tourist Office & Convention Bureau, Vabaduse väljak 7, 15199 Tallinn, Estland  
Tel.: +372 645 7777, Fax: +372 645 7778, tourism.marketing@tallinnlv.ee • www.tourism.tallinn.ee

Manus: Evelyn Höglund, Anna-Lisa Eriksson, Steven Q. Roman • Design: Indrek Sirkel och Jan Tomson • Foto: Nõmme äventyspark, Arne Ader, Allan Alajaan, Ale Coq, Tuuli Antsov, Johannes Arro, Ain Avik, Sheila Barry, City Tour, Draakoni-Galerie, EAS, Kirsti Eerik, Estonia, FK Centre, Tavi Grepp, Kaido Haagen, Jaan Heinmaa, Toomas Huik (Scanpix), Inga Jaanson, Jaak Kadak, Mari Kadanik, Klafira, KOKO, Kolm Öde, Rein Kotov, Karel Koplimes, Villu Kraan, Paul Kuimet, Jaan Künnap, Katre Linno, Liviko, Arne Maasik, Kaarel Mikkin, Ingmar Muusikus, Kristjan Mändmaa, Nõmme idrottscentrum, Madis Palm, Annika Palvari, Pirta Top Spa, Puls, Andres Putting, Erk Raiküla, Harri Rospu, Saku, Scanpix, Niko Soveri, Tallinns stadsmuseum, Stanislav Stepasko, Sven Zarek, Tallinn Golf Club, Tallinn Kryssningar, Tallinn hamn, Tallink Hotels, Arbo Tammiksaar, Andres Treial, Toomas Tuul, Sandra Urvak, Anu Vahtra, Sigrid Viir, Toomas Volmer, Reimo Võsa-Tangsoo, AHHA vetenskapscentrum • Omslagsfoto: Sigrid Viir • Tryckeri: OÜ Tallinna Raamatutrükikoda • © 2012

# Välkommen till Tallinn!




## En berättelse om två slags Tallinn

Charmerande medeltida eller otroligt modern? Att lista ut vad som beskriver Tallinn bäst är inte lätt. Å ena sidan finns stadens ögonsten, Gamla staden, en inbjudande stadsdel med flera hundra år gamla gator, byggnader, torn och torg som ser ut som de vore tagna ur en sagobok. Å andra sidan sammanvävda med Gamla staden och dess miljö finns ultramoderna restauranger, caféer och klubbar som ger Tallinn energi och liv. Besökarna förvånas ofta över hur nytt och fräscht allt är: de fina affärerna, de stiliga interiörerna och de lyxiga hotellen. Här finns också de högteknologiska lösningarna som går hand i hand med vardagen i Tallinn, som t.ex. gratis trådlöst Internet (finns i praktiken nästan överallt), samt att vanligtvis betala för parkeringen via mobiltelefon. Det här är ju trots allt landet där Skype uppfanns.

Vare sig man kallar Tallinn för en gammal stad, en ny stad eller en blandning av de båda, är staden en utmärkt semesterstad. Till att börja med är staden mycket kompakt, det mesta kan utforskas till fots utan vare sig bruk av buss eller taxi. De flesta utflyktsmålen för sightseeing, kulturevenemang, restaurangbesök, shopping och nattliv finns på bekvämt avstånd i de centrala delarna. Den som kommer hit för semester ska veta att Tallinn också är en bra plats för att ta det lugnt på: ta en stillsam promenad i en park, slappna av i ett hälsospa eller – om vädrets makter tillåter – sitta på stranden.

Vilka planer du än har, vilket slags Tallinn du än behöver – det romantiska medeltida Tallinn eller det trendiga högteknologiska Tallinn – står dörrarna öppna. Bestäm dig och ge dig av!

# Utforska Tallinn



Det är bara att sätta igång och förvånas. Du kommer att vara i gott sällskap – nyfikna besökare har blivit djupt imponerade av Tallinn sedan staden uppstod för åtta århundraden sedan. Genomsyrad av medeltida charm, men samtidigt alltid i framkant av modernitet, erbjuder staden massor att se till dagens resenärer.



## Tallinns historia

**8 000–3 000 f.Kr.:** Esternas finsk-ugriska förfäder flyttar till den baltiska kusten.

**1000–1100-talet e.Kr.:** Estniska stammar använder det som idag är Tallinn som en marknad och hamn. På Domberget byggs en träfästning.

**1154:** För första gången nämns Tallinn i historiska dokument. Det görs av en arabisk kartritare, Al-Idrisi.

**1219:** Danska styrkor erövrar Tallinn.

**1227–1238:** Tyska köpmannafamiljer från Gotland bosätter sig vid foten av Domberget och grundar basen för Tallinn som en tysk handelsstad.

**1200–1400-talet:** staden genomgår en snabb förändring till att bli en viktig handelsstad mellan öst och väst. År 1248 antar Tallinn lybska rätten och blir 1284 medlem av Hansaförbundet.

**1346:** Danskarna säljer sina innehav i Estland till Livländska Orden.

**1558–1583:** Under Livländska kriget blir Tallinn anfallet och besegrat av Ivan den förskräckliges armé. Estland blir en svensk besittning.

**1710:** Stora nordiska kriget (1700–1721). Estland hamnar under ryskt herravälde och blir en del av ryska imperiet. Tsaren Peter den store bygger sitt sommarpalats i Kadriorgparken.

**1860–1880:** Nationellt uppvaknande ger esterna en ny känsla av kulturell identitet.

**1918:** Under 1:a världskriget förklarar Estland sig självständig den 24 februari.

**1920–30-talen:** Självständiga Estland etablerar sig på världskartan.

**1940–1944:** Röda armén ockuperar Estland och landet blir del av Sovjetunionen. På en gång börjar massarresteringar och deportationer av ester. 1941 invaderas Estland av Nazityskland; en ny ockupation följer. Sovjet ockuperar landet återigen 1944, tusentals ester flyr.

**1945–1991:** Sovjetockupation, Estland är isolerat från västvärlden.

**1987–1988:** Den sjungande revolutionen – Storskaliga protester mot Moskas övermakt i form av evenemang med traditionell "massång".

**1991:** Estland utropar självständighet den 20 augusti.

**Mitten av 1990-talet till nutid:** ekonomisk omvandling.

**1997:** Tallinns Gamla stad placeras på UNESCOs världsarvslista.

**2004:** Blir Estland medlem i EU samt Nato.

**2011:** Estland är det 17:e landet där Euro blir den officiella valutan. Tallinn tar sig rollen som Europas kulturhuvudstad.

# Den medeltida gamla staden

## Tallinns Gamla stad



Stensatta slingrande gränder och gatlyktor i gjutjärn. Gotiska spiror och medeltida marknader. Cappuccino och Wi-Fi. Det här är Tallinns berömda Gamla stad. Söker du en blandning av historisk atmosfär och ultramodern kultur, så hittar du den här. Gamla staden uppfördes mellan 1200- till 1500-talet medan Tallinn var en blomstrande Hansastad. Det här området med sina färgrika gavelhus, halvgömda gårdar, magnifika kyrkor, caféer, butiker, museer, uteserveringar och gatuevenemang är Tallinns bästa turistmagnet. Fint förpackad innanför den nästan helt intakta stadsmuren med mäktiga försvarstorn, ges staden en extra dos av sagolik charm. Tallinns medeltida Gamla stad är unik i hela världen eftersom den har bevarats relativt intakt som helhet och sedan 1997 är den upptagen på UNESCOs världsarvslista.

### Stadsmuren & försvarstorn

Eftersom maktpolitiken under medeltiden var som den var, blev Tallinn ofta hotat eller anfallet av den ena rovgiriga grannen efter en andra. Lösningen var att bygga ett system med höga tjocka murar, försvarstorn och portar. Det bygget inleddes i början av 1200-talet. Nästan 1,9 km av stadsmuren med ca hälften av de ursprungliga 46 försvarstornen har överlevt till idag. Läs mer på s. 12.



ANNAIK

### Rådhusorget & Rådhuset

Raekoja plats 1  
[www.tallinn.ee/raekoda](http://www.tallinn.ee/raekoda)

Det pittoreska Rådhusorget med sina fina köpmannahus har utan tvekan stått i centrum för livet i Tallinn i de sista åtta seklerna. Torget som på sommarna är proppfullt med cafébord är naturligtvis en riktig turistmagnet. Se om du kan hitta en rund sten med kompass på i mitten av torget. Från den punkten kan man se – om man sträcker sig och böjer sig – toppen på alla de fem tornspiror som finns i Gamla staden. Torgets östra sida domineras av Rådhuset som byggdes mellan åren 1402 och 1404 som samlingslokal för stadens styrande råd. Idag är Rådhuset det bäst bevarade medeltida gotiska rådhuset i norra Europa. Byggnadens mest kända och älskade detalj är dess vindflöjel, Gamle Toomas, på toppen av det 64 meter höga Rådhusornet.



ALLANALAMAN

### GAMLE TOOMAS, STADENS FAVORITVAKT

Enligt legenden hölls i Tallinn under medeltiden varje vår en bågskyttetävling. Man tävlade om att skjuta ner en träpapegoja. Det var en tradition som togs på yttersta allvar och bara adelsmän kunde delta i tävlingen. Ett år hade alla deltagare misslyckats med att träffa målet. Bland folkmassan fanns en tapper pojke som hette Toomas. Hans familj var fattig, men pojken hade lärt sig att skjuta pilbåge. Uppmanad av sina kamrater spände han sin pilbåge och papegojan föll. Pojken blev illa behandlad och hans mor fruktade för olyckorna som detta kunde föra med sig. Men historien ville annorlunda. Stadens äldste inbjöd skarpskytten Toomas till att gå med i stadsvakten, en stor ära för en fattig pojke på den tiden. Toomas visade sig äran värdig och blev så småningom hjälte i flera bataljer under Livländska kriget. När han åldrades tyckte stadsborna att deras hjälte med sina buskiga mustascher alltmer liknade vindflöjeln på Rådhusets torn och man började kalla vindflöjeln för Gamle Toomas. Idag är Gamle Toomas, både som en legend och vindflöjel, en mycket älskad symbol för Tallinn.

KAIDO HAGEN





TOOMAS VOLMER



**Rådhusapoteket**

Raekoja plats 11 • [www.raeapteek.ee](http://www.raeapteek.ee)  
Europas äldsta ännu fungerande apotek har sedan 1422 oavbrutet haft sin verksamhet vid Rådhusstorget i Tallinn. Medicinerna som säljs här är dock av modernt snitt. Numera säljer man varken fladdermuspulver eller ormskinnsdrycker, men i ett rum i apoteket har man en utställning där man kan se medeltida kuriosa och medikamenter.



INGA JAANSON

**Sankt Olai kyrkan**

Lai 50 • [www.oleviste.ee](http://www.oleviste.ee)  
En gång i tiden, mellan 1549 och 1625, var den här 1300-tals gotiska kyrkan den högsta byggnaden i världen. Under Medeltiden var kyrkans 159 meter höga torn en fantastisk syn. Tyvärr blev höjden också en nackdel eftersom tornet har träffats av blixten åtta gånger och hela kyrkan har brunnit ned 1625 och 1820. Idag är tornet 124 meter högt och är obestridligt högst i Tallinns Gamla stad. På våren och sommaren kan våghalsar klättra upp i tornet för att få en underbar utsikt.



STANISLAV STERSHIKO

**Sankt Nikolai kyrkan**

Niguliste 3 • [www.ekm.ee/niguliste](http://www.ekm.ee/niguliste)  
Helgon, dansande skelett och silver – för att inte tala om en orgelkonsert då och då – det är de viktigaste attraktioner i den här imponerande 1200-tals kyrkan. I samband med bombningarna av staden under 2:a världskriget blev kyrkan svårt skadad, men den totalrenoverades under 1980-talet. Idag fungerar kyrkan som museum inriktat på religiös konst. I kyrkan finns en del av målningen "Dödsdansen" av Bernt Notke bevarad.



ANTIKA PAVARI

**Katarinagången & Mästarnas gård**

Vene 6 • [www.hoov.ee](http://www.hoov.ee)

Katarinagången, den mest bildsköna av Gamla stadens gångar, sammanbinder gatorna Vene och Müürivahe. Gatan är känd för Katarinagilletts konsthantverkare, som har sina öppna verkstäder här och som skapar sina verk inför besökarnas ögon. Här finns hattar, sängöverkast, keramik, handmålade siden- och andra varor till salu. I närheten finns även den fint restaurerade Mästarnas gård där man säljer hantverk, smycken och chokladkonfekter.



EPS



TUNICREPP

### Helgeandskyrkan

Pühavaimu 2 • [www.eelk.ee/tallinna.puhavaimu](http://www.eelk.ee/tallinna.puhavaimu)

Granne till Rådhusplatsen står en imponerande vit kyrka med åttkantigt torn. Det är Helgeandskyrkan som uppfördes på 1300-talet. Den målade klockan på kyrkans fasad är det äldsta offentliga uret i Tallinn. Kyrkans spektakulära inre rymmer vackra träsniderier samt ett unikt 1400-tals-altare av den berömda konstnären Bernt Notke.

### Dominikanerklostret

Vene 16 • [www.kloostri.ee](http://www.kloostri.ee)

Det går nästan att höra munkarnas sång när man vandrar runt i korridorerna av S:t Katarinas kyrka som ingår i

klosterkomplexet. Dominikanerklostret grundades år 1246 och är idag Tallinns äldsta intakta byggnad. Klosters vackra gårdsplan kommer man till via gården på Sankt Peters och Pauls katolska kyrkan som ligger intill. Dominikanerklostrets fascinerande innersta avdelning, Clastrum, är tillgängligt från Müürivahegatan.

### Hästkvarnen

Lai 47

Den konstiga, runda byggnaden i slutet på Laigatan hade en viktig funktion i staden mellan 1300- och 1700-talet. Den var en mjölkvarn som drevs av hästar. Idag fungerar den som ett ställe för konserter och teaterföreställningar.



ANUVAHTEA



ANUVAHTEA

### MARSIPAN

Historiker kan säga att marsipan, den söta blandningen av socker och mandel, ursprungligen kommer från Persien eller Italien, men enligt den lokala legenden blev den första marsipanen valsad samman här, i Tallinns eget Rådhusapotek. En gång i tiden, för länge sen, blev Tallinns älderman sjuk och tillkallade apotekaren för bot. Apotekaren kände till ett komplicerat recept, som han var säker på, skulle bota äldermannen. Men äldermannen insisterade att apotekaren först skulle prova medicinen själv. Ödet ville att apotekaren blev ordentligt förkyld, så att medicinen fick tillverkas av, samt provas ut på apotekarens unge lärjunge, Mart. Mart var ingen gröngöling. Han bytte ut de bittersmakande ingredienser mot söta. Medicinen fungerade alldeles utmärkt bra. Äldermannen blev inte bara frisk, utan han älskade dess smak så mycket att han beställde den i stora mängden och såg till att apotekarens uppfinning blev berömd i hela staden.



SIGRIDVIR

### Gamla stadens caféer

Många mysiga caféer är en integrerad del av Gamla staden. Det finns gott om ställen där du kan njuta av Tallinns medeltida atmosfär och få en kaffeinkick på en och samma gång. Några exempel är **Chocolaterie** på Mästarnas gård (Vene 6), **Kehrwieder** på Rådhusorget, och **Bogapott** (Pikk jalg 9).

# Historiska museer

Gamla staden själv ser ut som ett stort, levande museum, men för historieälskande gäster finns det faktiskt också en hel del riktiga museer i Gamla staden, som hjälper till att sätta allt man ser och upplever i sitt historiska sammanhang. Nedan presenteras en lista med några av Gamla stadens museer som berättar om olika aspekter från Tallinns förflutna. En omfattande lista med alla Tallinns museer finns på s. 52.



## Tallinns stadsmuseum

Vene 17 • [www.linnamuseum.ee](http://www.linnamuseum.ee)

Museet finns i ett nyligen renoverat köpmannahus från 1300-talet och är Tallinns modernaste och mest lättillgängliga historiska museum. Museet berättar om Tallinns historia från de första bosättningarna till återupprättandet av självständigheten 1991.



SHEILA BARRY



KRISTFERIK

## Estlands historiska museum

Pikk 17 • [www.ajaloomuseum.ee](http://www.ajaloomuseum.ee)

Museet visar Estlands historia från forntid till slutet av 1700-talet. Museet ligger i Stora Gillets sal från 1400-talet och byggnaden är i sig själv en spektakulär kvarleva från Tallinns förflutna och väl värd ett besök. Estlands historiska museum har en filial på Maarjamäe slott (se sidan 16).



TIVA GREPP

## Estlands sjöfartsmuseum

Pikk 70 • [www.meremuseum.ee](http://www.meremuseum.ee)

I det historiska kanontornet Tjocka Margareta finns Estlands sjöfartsmuseum, som fokuserar på den i estnisk historia alltid lika viktiga sjöfarten. Antika dykarutrustningar, sjökort, skeppsmodeller och liknande inryms i fyra våningar. Passa också på att ta trapporna ända upp, för från tornets tak har du en vacker vy över hamnen och Gamla staden.



TALLINN CITY MUSEUM

## Fotomuseet

Raekoja 4/6 • [www.linnamuseum.ee](http://www.linnamuseum.ee)

Den här byggnaden tjänade en gång i tiden som stadsfängelse. Numera finns här Tallinns fotografiska museum som visar fotografiets historia från 1840-talet fram till 1940-talet. Utställningen visar bl.a. ett tidigt 1900-tals mörkrum, fascinerande gamla foton på Tallinn, hundratals antika kameror, inklusive en 1930-talets Minox, designad i Estland.



SHEILA BARRY

## Estniska okupationsmuseet

Toompea 8 • [www.okupatsioon.ee](http://www.okupatsioon.ee)

Det här high-tech museet är tillägnat perioden 1940–1991, under vilken Estland först var ockuperat av Tyskland och sedan under lång tid av Sovjetunionen. Detta är ett måste för alla som är intresserade av 1900-tals historia och alla som vill ha förståelse för det moderna estniska samhället.

## GAMLA STADENS SPÖKHISTORIER

Spökar, andar, vålnader ... kalla dem vad ni vill – om man tror på sådana historier, är Tallinn proppfullt med varelser som hemsöker folk mitt i natten. Det finns också en Andegatan (Vaimu) i Gamla staden. De boende på gatan trodde nämligen bergfast på att de hemsöktes. Nyare historier – från så sent som 1990-talet – berättar om spöknunnor i Gustav Adolf-gymnasiet och en munkliknande figur som sitter och dricker vin i Jungfrutornet. Men platsen med flest antal rapporterade incidenter är Korta benets porttorn: under årens lopp har folk upprepade gånger sett ett par munkar, en kvinna i en gammaldags klänning, och till och med en spökhund. Gamla stadens mest berömda hemsökta hus ligger på Rataskaevu 16, där höll enligt legenden djävulen själv sin bröllopsfest. Hur som helst, huset har i århundraden förknippats med oförklarliga oväsen mitt i nätterna och under de senaste åren med mystiska, bultande fotsteg på husets trappa.



ERIK RANGIDA

## Utsiktsplattformer

Förut kunde adelsmännen boende uppe på Domberget se ner – både bokstavligt och bildligt – på handelsmännen och hantverkarna som bodde i staden nedanför. Nu kan du göra det också. Två utsiktsplattformar, den ena på Kohtugatan och den andra vid Patkultrappan, ger en översikt över Gamla stadens tegeltak och torn samt citycentrum längre bort. Från Kohtugatans plattform får man en fantastisk utsikt över den medeltida Gamla staden med cityns moderna höghus i bakgrunden. Vid Patkultrappan ligger å andra sidan den mest besökta utsiktsplattformen där man ser den gamla stadsmuren med sina vaktorn samt Sankt Olaikyrkan och passagerarhamnen.



KIRSTEERIK

## TALLINNS TVÅ BEN

Tallinns Gamla stad är uppdelad i två tydliga delar: nedre staden och övre staden, Domberget (Toompea på estniska). Högst uppe på berget ligger adelns Tallinn och nedanför folkets gamla stad. Båda stadsdelarna är omgivna av sin egen försvarsmur. Mellan adelns och folkets städer fanns bara två vägar kända som Tallinns två "ben" – de pittoreska Långa benet (Pikk jalg på estniska) och Korta benet (Lühike jalg). Flesta gäster i Tallinn föredrar att klättra upp till Domberget via ett av de "benen" och sen ner igen längst det andra.

En gång i tiden användes det raka Långa benet som en körväg för frakten från och till Domberget. "Benet" börjar med det Långa benets porttorn, som har 4 våningar och byggdes 1380, och leder fram till den magnifika rysk-ortodoxa Alexander Nevskijkatedralen med sina typiska lökkupoler.

Det mycket smalare, kortare och slingrande Korta benet var den enda vägen man bara kunde ta sig upp till Domberget och ner till fots. Den här underliga lilla gången, som för det mesta består av trappsteg, hyser ett antal små konstbutiker samt ett museum och ett café. Längst uppe på gatan står det Korta benets porttorn som byggdes 1456 och sägs vara en av de mest hämsökta platserna i Gamla staden.

## Slottet på Domberget och tornet Långe Hermann

Lossiplats 1

Estlands makthavare har hållit hus i slottet på Domberget sedan den tyska Svärdsridarorden byggde sin första fästning här mellan 1227–1229. Till och med idag har det estniska parlamentet sitt säte här. Parlamentet sitter i ett rosa barockpalats som härrör från Katarina den storas regeringstid. Bredvid palatset hittar man fler medeltida byggnader. Det 46 meter höga tornet, Långe Hermann, är en viktig nationalsymbol. Gå runt bakom och nedåt till vänster för att hitta mer vyer till medeltiden. Ser man på slottet från nedan och uppåt visar det ett mycket fästningsliknande utseende.

Vid sydvästra hörnet av slottet på Domberget står tornet Långe Hermann (Pikk Hermann på estniska) som är en viktig symbol för den estniska nationen. Tornet byggdes

först 1371, men fick sin nuvarande längd, 46 m, efter en ombyggnad 1500. Eftersom det är slottets längsta torn har det alltid varit en oskriven lag att den som håller makten i Estland har sin flagga uppe på tornet. 1989, efter ca 50 år, ersatte den estniska nationalflaggan med blått, svart och vitt den mycket opopulära röda sovjetiska flaggan i tornet och symboliserade esternas självständighetsrörelses moraliska seger över den sovjetiska ockupationsregimen. Nuförtiden hissas den estniska flaggan upp i tornet varje morgon medan den estniska nationalsången spelas.

## Domkyrkan

Toom -Kooli 6 • [www.eelk.ee/tallinna.toom](http://www.eelk.ee/tallinna.toom)

Domkyrkan är idag den främsta lutherska kyrkan i Estland. När kyrkan grundades någon gång före 1233 (senare har kyrkan undergått flera ombyggnationer) var den enbart för eliten, det tyska adelskapet. Inne i kyrkan finns deras vapensköldar och gravar.



MARI KADANIK

**LEGENDEN OM DANNEBROGEN**

Enligt en välkänd legend både i Estland och Danmark härstammar den danska flaggan, Dannebrogen, från en plats i Tallinn som idag kallas för Danske kungens trädgård. Legenden påstår att den danske kungen Valdemar och hans styrkor höll på att bli besegrad av esterna när plötsligt himlen öppnades och en röd flagga med ett vitt kors på föll ner. Danskarna tog det som ett heligt tecken, samlade sig och vann slaget.



ANDRÉE TREIAL

**Danske kungens trädgård**

Lühike jalg 9A

På Dombergets backe, mellan stadsmuren och den nedre staden, finns en öppen, trädgårdsliknande plats och en trappa som leder ner till gårdsplanen på Rüütligatan. Den här vilsamma platsen bär sitt namn efter den danske kungen Valdemar II, som slog läger här innan han erövrade staden år 1219.



TOMAS VOLMER

**Alexander Nevskij katedralen**

Lossi plats 10 • [www.hot.ee/nsobor](http://www.hot.ee/nsobor)

En byggnad i Gamla staden, vars arkitektur inte riktigt passar in i den medeltida miljön, är den färgrika ryska kyrkan med sina lökkupoler som dominerar utsikten mot Domberget. De flesta ester är inte särskilt förtjusta i kyrkans placering och dess politiska symbolik. Kyrkan blev nämligen byggd här år 1900 för att symbolisera den ryska tsarens makt över esterna, som runt samma tid hade börjat höja röster för självständighet. Idag är katedralen huvudgudstjänstlokalen för Estlands troende ryska ortodoxer.

**Pikkgatans gillen**

Från och med 1300-talet var Tallinns liv i stort sett kontrollerat av mäktiga handelsmän och gillen. Gillena var en form av brödraskap, en slags förening i dagens mening som inte bara reglerade handeln i vissa sammanhang, utan även hade en stor roll i det lokala politiska och sociala livet. Idag står gamla gillesbyggnader längst Pikkgatan som bevis på makt och skicklighet av gillesorganisationerna. Samtidigt representerar Tallinns gilleshus Gamla stadens eklektiska arkitektur.



KARDO HANSEN



**Svarthuvudenas brödraskaps hus**

Pikk 26 • [www.mustpeademaja.ee](http://www.mustpeademaja.ee)

Svarthuvudenas gille fick sitt namn av ett moriskt skyddshelgon, den svarte S:t Mauritius. Svarthuvudenas gille samlade främst tyska köpmän utan hustrur, som åtog sig försvaret av staden samt arrangerandet av vårfestivalen. Sitt nuvarande utseende i renässansstil fick fasaden år 1597. Den röda, gröna och gyllene dörren som turisterna älskar att ta kort på, är från år 1640.

**Stora gilletts hus**

Pikk 17 • [www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)

Det är inte underligt att den här stora hallen med gaveltak, monumentala dörrar och lejonhuvudformade portklappar tillhörde det Stora gillet. Stora gillet var bara för de mäktigaste och rikaste köpmännen med tyskt ursprung. Medlem kunde bara den

*Ett fragment av en målad epitaf tillägnad de medlemmar från Svarthuvudenas brödraskap som stupade i Livländska kriget. Lambert Glandorf 1561*

köpmän bli som hade "eget hus och egen hustru" i staden. Från den här skaran av män valdes också stadens rådherrar och borgmästare. Stora gilletts hus, byggt 1410, är idag säte för Estlands Historiska Museum.

**Kanutsgilletts hus**

Pikk 20 • [www.saal.ee](http://www.saal.ee)

Kanutsgillet var ett hantverksgille för de mer avancerade yrkesinriktningarna. Gillets tregavlade hus byggdes om i Tudor-stil mellan åren 1863–64 med inspiration hämtad från den engelska gotiken. Statyer föreställande Martin Luther och Knut den helige pryder dess fasad. Idag huserar en modern dansteater i byggnaden. Titta också på glasögonmannen som plirar ner från ett hus på andra sidan. Mannen brukade titta på systerna i huset mitt över gatan genom sin lornjett. Det kom byggherren ihåg när huset restaurerades före första världskriget.

**Olaigilletts hus**

Pikk 24

I Olaigillet samlades "mindre fina" hantverkare som körsnärer, slaktare, tunnbindare, murare, snickare, körkarlar, bärare, ringare och dödgrävare. För det mesta var de av estnisk ursprung.



ARBO TALMIS-SAR

# Tallinns befästningssystem

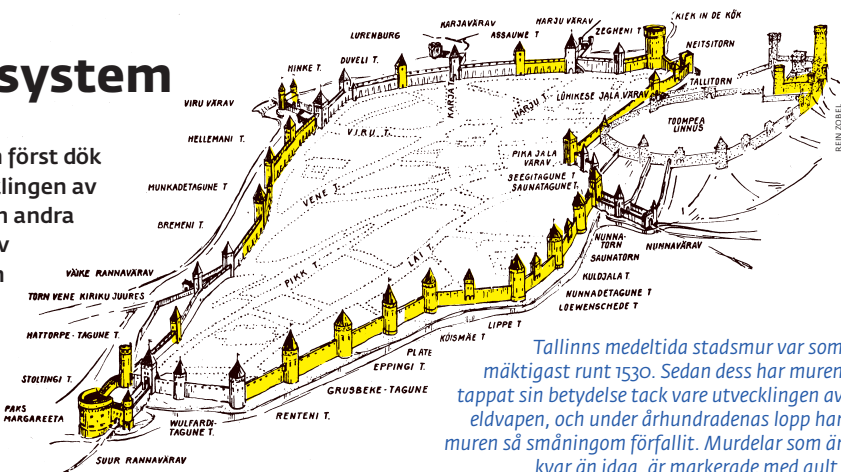
Medeltida befästningar som först dök upp under den tidiga utvecklingen av den medeltida staden på den andra hälften av 1200-talet, omgav innerstaden för att skapa en närliggande försvarszon.

Ständiga tillbyggnader och förbättringar innebar att redan på 1500-talet hade Tallinn ett av de mest omfattande och starkaste försvarssystem i norra Europa.

Estland styrdes av Sverige från slutet av 1500-talet till 1710, och då lades det ner mycket arbete på att förbättra Tallinns försvar. Förutom att stärka stadsmuren och dess torn, byggdes även hemliga tunnlar runt bastionerna. Idag står 1,9 km av muren fortfarande kvar, liksom 20 försvarstorn och delar av två av de sex yttre grindarna.

## GUBBEN I ÜLEMISTESJÖN

Om du vistas Tallinn och en mystisk gammal gubbe skulle närma sig dig och fråga om staden har byggts färdig än, bör man svara "nej." En av Tallinns äldsta legender berättar historien om Järvevana, gubben i Ülemistesjön, som ligger strax utanför Tallinn. En gång om året, under en mörk höstnatt, lämnar Järvevana sjön och beger sig ner till staden. Han knackar på stadsporten och frågar: "Har staden byggts färdig än?" Stadvaktarna har instruerats att svara gubben: "Nej, staden är fortfarande inte färdigbyggd. Man bygger ännu och det tar säkert flera år tills den är färdigbyggd". Då blir gubben besviken och knallar mumlande tillbaka till sjön. Stadsborna vet att så fort de byggt färdigt, kommer Järvevana att släppa ut vattnet ur Ülemistesjön. Då kommer alla hus och människor i staden att dränkas. Därför, oavsett stadens ekonomiska möjligheter, bygger de vidare. Än så länge är Tallinn utom fara.



Tallinns medeltida stadsmur var som mäktigast runt 1530. Sedan dess har muren tappat sin betydelse tack vare utvecklingen av eldvapen, och under århundradenas lopp har muren så småningom förfallit. Murdelar som är kvar än idag, är markerade med gult.



## Tjocka Margareta / Stora Strandporten

Pikk 70 • [www.meremuuseum.ee](http://www.meremuuseum.ee)

Detta stora tjocka försvarstorn byggdes mellan 1511–1530 i syftet att försvara hamnen och stadens sjöside. Samtidigt var det en del av den ännu äldre Stora Strandporten som idag är stadens sista intakta ytterport. Tjocka Margareta inrymmer numera Estlands Marinmuseum.

## Kiek in de Kök

Komandandi tee 2 • [www.linnamuuseum.ee/kok](http://www.linnamuuseum.ee/kok)

Namnet på det här 38 meter höga tornet betyder "kika in i köket". Tornet var nämligen så högt att vakterna som tjänstgjorde i det, kunde se in i köken på de kringliggande byggnaderna. Tornet byggdes på 1470-talet och har en diameter på 17 meter, med murar som är 4 meter tjocka. Idag rymmer Kiek in de Kök en permanent utställning över Tallinns utveckling och militära historia.



## Bastionens gångar

Komandandi tee 2 • [www.linnamuuseum.ee/kok](http://www.linnamuuseum.ee/kok)

De otaliga hemliga gångarna i Tallinns jordbefästningar byggdes tillsammans med bastionerna på 1600- och 1700-talen. Bygget av gångarna inleddes troligen redan på 1630-talet. Tillträde till gångarna endast med en guide. Turen innehåller bl.a. en lung tågresa där gästerna informeras om de olika stadierna av tunnelns förflutna och även några decennier in i deras möjliga framtid. Bokning i förväg rekommenderas.

## Nunna-, Sauna- & Kuldjalatornen

En av de få delarna av stadsmuren som är öppen för allmänhet, ligger här på Suur-Kloostrigatan. Från Nunnatornet går det att ta sig genom en försvarsgång längs muren till Saunatornet och Kuldjalatornet. Utsikten från tornen är enastående.

## Loewenschedetornet

Kooli 7 • [www.asuurkeraamika.ee](http://www.asuurkeraamika.ee)

Byggt på 1370-talet. Idag inrymmer detta gamla försvarstorn en keramikverkstad, ett galleri och en souvenirbutik.



**Eppingtornet**

Laboratooriumi 31 • [www.eppingtower.info](http://www.eppingtower.info)

Medeltida vapen och rustningar är temat för utställningarna i detta smala torn med sex våningar vilket är ett bra ställe för att prova på ringbrynjor eller hantera repliker av svärd.

**Jungfrutornet**

Lühike jalg 9A

Det här rektangulära tornet vid Danske kungens trädgård byggdes under 1300-talet. Namnet på tornet representerar medeltidens grymma ironi: tornet var nämligen ett fängelse för prostituerade.

**Hellemanntornet**

Müürivahe 48 • [www.hellemann.ee](http://www.hellemann.ee)

Besöker du detta torn med tre våningar bredvid Gamla stadens hantverksmarknad får du också en chans att promenera längs den 200 meter långa mursträckan. Daterad till det 14:e århundradet har det använts som ett fängelse och en vapenbutik, men numera inrymmer det ett konstgalleri.

**Viruporten**

De två små runda tornen på Virugatan kallas Viruporten, men de är egentligen bara en förport av vad som en gång var ett mycket invecklat portsystem. Det bestod även av ett stort rektangulärt torn som stod längre ner utmed gatan, i närheten av stadsmuren. Största delen av porten blev nerriven på 1880-talet för att skaffa mer utrymme för trafiken. Samtidigt har de återstående två tornen som är täckta med klätterväxter, blivit en symbol för Tallinn.



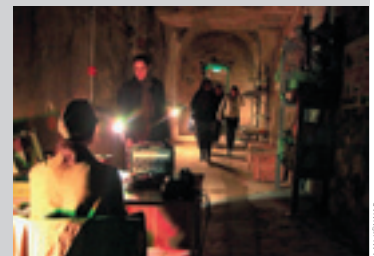
*De flesta av bastionerna i Tallinns försvarssystem har haft tunnlar inbyggda i dem.*

**Under Gamla staden**

Som vilken som helst annan hederlig medeltida stad har även Tallinn en hel del av hemliga underjordiska gångar. Särskilt förekommer de i jordbefästningarna som byggdes tillsammans med bastionerna på 1600-talet under det svenska herraväldet. Vid den här tiden var man ständigt tvungen att oroa sig för anfall på staden. Därför byggdes det höga bastioner runt Tallinns stadsmur. Under murarna grävdes långa gångar i syfte att kunna flytta soldater, ammunition och andra förnödenheter skyddat från fienden, samt för att kunna spana på fienden.

Senare blev en del av gångarna glömda. Så sent som 2003 fann några arbetare, som höll på att gräva grunden till ett hus nära Ockupationsmuseet, ett fenhörnigt system av gångar med kalkstensmurar som byggts under slutet av 1600-talet.

Andra gånger har man haft kännedom om, särskilt de som löper under Harjubacken och Lindbacken vid kanten av Domberget. De gångar, som är öppna för guidade turer, har en fascinerande historia. De byggdes under 1670-talet, men blev knappast använda förrän på 1900-talet. Under andra världskriget blev gångarna anpassade till skyddsrum. Under Sovjettiden blev gångarna moderniserade med installation av el, rinnande vatten, ventilation och telefonlinjer.



JAN KUNNAP

TOOMASKVILLER

# Kadriorg

Kadriorg är ett lugnt grönt område på gångavstånd från Gamla staden. Efter att den ryska tsaren, Peter den store, hade erövrat Baltikum i början av 1700-talet, grundade han en offentlig park och byggde ett slott strax utanför det dåtida Tallinn. Han döpte området till Ekaterinenthal (Katrinedal eller Kadriorg på estniska) efter sin fru, Katarina den första. Det magnifika barockpalatset som han lät bygga – tillsammans med skogen, dammarna och fontänerna – är än idag områdets bästa turistmagnet. Under de följande två seklen blev gatorna vid parken kantade med utsmyckade träpalats, vilket gjorde att Kadriorg utvecklades till ett av Tallinns finaste områden. Det är fortfarande det än idag.

Konstsinnade besökare bör notera att Kadriorgparken är också hem för nationens bästa konstmuseer – desto större anledning att ta sig dit för en skön söndagspromenad.

## Hur kommer man dit?

Spårvagnar nr 1 och 3 tar dig dit från stadscentrum.



## Slottet Kadriorg / konstmuseet

A.Weizenbergi 37  
www.ekm.ee/kadriorg

I mitten av Kadriorg-parken står ett magnifikt barockpalats, som tsar Peter den store lät bygga åt sin hustru som sommarresidens år 1718. Det grandiosa palatset och dess omgivningar, inte minst den finslipade trädgården, är ett imponerande exempel på tsarens kärlek för lyx. I slottet finns Estlands konstmuseums filial. Här kan man ta en titt på samlingarna av utländsk konst.

*Museet kommer att vara stängt på grund av renoveringsarbeten från den 1 juli 2012.*

ANUVAHTRA

## Kadriorgparken

www.kadriorgpark.ee

Runt slottet ligger den omfattande Kadriorgparken, det bästa stället i Tallinn för att mata duvor och filosofera över livets mening. Med sina otaliga parkvägar och statyer dominerar parken trakten med sin positiva anda. Ta en avkopplande promenad runt den rektangulära Svandammen med fontäner, lusthus och närliggande caféer. År 2011 fick Kadriorgparken ett helt underbart tillskott i form av den japanska trädgården. Trädgården ritades av en landskapsdesigner från Japan, Masao Sone.



KRISTJAN LÄNDHAK



TOMAS VOUMER



**Peter den stores hus**

Mäekalda 2 • [www.linnamuuseum.ee/peetrimaja](http://www.linnamuuseum.ee/peetrimaja)

Under sina besök i Tallinn i början av 1700-talet, bodde den mäktige ryske tsaren Peter den store i denna anspråkslösa stuga i Kadriorgparken, medan slottet fortfarande var under uppbyggnad. Huset är numera ett museum och rummen är fyllda med föremål från den tiden. Några av tsarens personliga tillhörigheter är också utställda.



AIN PÄRIK

**Kumu konstmuseum**

A. Weizenbergi 34 / Valge 1 • [www.ekm.ee/kumu](http://www.ekm.ee/kumu)

Ett måste för kulturfantaster är Kumu, huvudbyggnaden för Estlands konstmuseum, som är både Estlands konstmuseum och även ett centrum för samtida konst. Byggnaden i sig är ett konstverk – den öppnades 2006 efter nästan ett decennium av planering och byggande, och anses vara ett modernt arkitektoniskt mästerverk. Kurvor och skarpa former har mejslats ut med koppar- och kalkstensstruktur och är inbyggda i sidan på en kalkstensklippa.



SCANERK TOOMAS RUIK

**Sångarfältet**

Narva mnt 95 • [www.lauluvaljak.ee](http://www.lauluvaljak.ee)

Sångarfältet i Kadriorg har en speciell plats i hjärtat hos ester. Det var här år 1988 den så kallade sjungande revolutionen, en sjungande massdemonstration mot sovjetmakten ägde rum, och som satte Estland på sin väg mot självständighet. Sångarfältet har en utomhus konsertarena, byggd 1959, och ett antal inomhushallar där en mängd stora konserter och festivaler äger rum under året. Mest känt är stället för sina sång- och dansfestivaler, oförglömliga evenemang som äger rum vart femte år och som samlar upp till 30 000 artister och 200 000 åskådare. Bredvid konsertarenan står det 42 meter långa eldtornet som är öppet för besökare året runt.



TOOMAS RUIK



MARI KOGANIK

**Äta ute**

Nordisk eller medelhavets, traditionell eller exotisk mat av alla slag finns i Kadriorg. De mysiga caféerna, lokala café-butikerna och NOP mötesplatsen erbjuder härliga matupplevelser för alla smaker.

**Restauranger**

**Cantina Carramba**

A. Weizenbergi 20A • [www.carramba.ee](http://www.carramba.ee)

**Kadriorg**

A. Weizenbergi 18 • [www.restorankadriorg.ee](http://www.restorankadriorg.ee)

**Villa Thai**

J. Vilmsi 6 • [www.villathai.ee](http://www.villathai.ee)

**Caféer**

**Bonaparte**

(i Kumu konstmuseum)

A. Weizenbergi 34 • [www.bonaparte.ee](http://www.bonaparte.ee)

**Gourmet Coffee**

Koidula 13A • [www.gourmetcoffee.ee](http://www.gourmetcoffee.ee)

**NOP**

Köleri 1 • [www.nop.ee](http://www.nop.ee)

**Park Café**

A. Weizenbergi 22 • [www.park-cafe.ee](http://www.park-cafe.ee)

**Miia-Milla-Manda barnmuseum**

L. Koidula 21C

[www.linnamuuseum.ee/miiamillamanda](http://www.linnamuuseum.ee/miiamillamanda)

De som besöker Kadriorg tillsammans med barnen bör definitivt tillägga detta museum på sin "att göra-lista". Lokalen byggdes under 1930-talet som ett fritidscentrum, och idag erbjuder Miia-Milla-Manda roliga och kreativa aktiviteter för barn i olika ålder. Temat på utställningen är vänskap.

**Russalka**

Den här ängelformade statyn vid stranden nedanför Kadriorgparken är ett monument till minne av det tsarryska slagskeppet Russalka, som gick under i Finska viken på väg till Helsingfors år 1893. Statyn uppfördes år 1902 till minne av de 177 sjömän som drunknade.



AIN PÄRIK

# Pirita

Ett stenkast från Kadriorg börjar Piritaområdet. Med sin 3 km långa sandstrand samt en segelhamn är Pirita mest känd som ett sommarparadis. Ett fridfullt sätt att njuta av Pirita är att gå från stranden över vägen till Piritaälvens delta och hyra en roddbåt, kanot eller vattencykel. Det är värt att besöka Pirita också för Birgittinklostrets skull – och uppleva klostrets magnifika ruiner i gotisk arkitektur.

## Estlands historiska museum – Maarjamäe slott

Pirita tee 56 • [www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)  
Bussar nr 1A, 8, 34A

Maarjamäe slott är nu platsen för en storskalig utställning tillägnad Republiken Estland. Den berättar historien om födelsen, utvecklingen, ockupationen och den återfunna självständigheten. En mängd olika föremål, handlingar och berättelser belyser esternas längtan efter frihet och självbestämmande under hela 1900-talet.

## TV-tornet

Kloostrimetsa tee 58A • [www.teletorn.ee](http://www.teletorn.ee)  
Buss nr 34A

Med sina 314 meter är TV-tornet i Pirita den högsta byggnaden i landet. Mer än så, det är ett utmärkt exempel på den typ av stora byggprojekt av betong som dök upp under den senare sovjettiden. Ursprungligen öppnades tornet 1980 och det moderniserades pågående idag för att lägga till fler attraktioner till observationsdäcket på 170 meters höjd. Tornet öppnas igen i början av 2012.



ARNE MARJAS



KRISTIAN MÄNDMAA



KALDO HAKEN

## Botaniska trädgården

Kloostrimetsa tee 52 • [www.botaanika.ee](http://www.botaanika.ee)  
Buss nr 34A

Med över 4500 olika arter och 123 hektars mark är Tallinns botaniska trädgård belägen utmed Piritaälven, det bästa stället i Tallinn för att varva ner och lukta på blommor. Ett måste på sommaren är en promenad i rosenträdgården. De omfattande och artrika växthuset gör att botaniska trädgården är en populär turistattraktion året runt. Medan du redan befinner dig i trakten är det värt att besöka Skogskyrkogården (Metsakalmistu) som ligger intill.

## Piritastranden

Piritastranden är i särklass den största och mest populära stranden i Tallinn – under sommaren kan den locka upp till 30 000 besökare om dagen. Den 2 km långa stranden har en magnifik utsikt över Gamla staden och den livliga sjötrafiken på Finska viken. Här hittar du bollplaner, lekplatser för barn, omklädningskåp, schäslonger och uthyrning av vattensportsutrustning.

## Pirita-promenaden

En gammal favorit för fotgängare, cyklister och skateboardåkare som sträcker sig 2 km längs havsstranden från Kadriorg till Pirita. Här finns i särklass den mest spektakulära utsikten över Tallinns klippiga kust med Gamla staden i fjärran.

## Birgittinklostret

Kloostri tee 9 • [www.piritaklooster.ee](http://www.piritaklooster.ee)  
Bussar nr 1A, 8, 34A

Bakom den mystiska, triangulära muren ovanför träden på andra sidan av Piritaälven tronar de majestätiska ruinerna av Birgittinklostret. Klostret grundades år 1407, men blev förstört av Ivan den förskräcklige under Livländska kriget år 1577. Idag återstår den massiva gotiska fasaden, 35 meter hög, huvudbyggnadens väggar, olika delar av grunden, trappar, källare samt en kyrkogård som grundades här under 1600-talet. Granne med ruinerna står den moderna byggnaden som tillhör Birgittinorden. 2001 återupprättade orden sitt kloster här.

## Äta ute

Du kan njuta av både god mat och havsutsikt på följande restauranger i Pirita:

### Kalev Yacht Club

Pirita tee 17 • [www.jahtklubibaar.ee](http://www.jahtklubibaar.ee)

### Pärl

Merivälja tee 5 • [www.piritaparl.ee](http://www.piritaparl.ee)

### Regatta & Seaside Lounge

Regati pst 1 • [www.hotels.tallink.com](http://www.hotels.tallink.com)

# Rocca al Mare

I västra delen av Tallinn är Rocca al Mare beläget som är mest känd för det fina friluftsmuseet, där 1800-talets bymiljöer finns återskapade. Men i området finns också ett antal andra intressanta attraktioner, som exempelvis Tallinns djurpark.



TALLINNZOO

omväxlande miljöer och skryter med att ha en av de bästa djursamlingar i Nordeuropa. Listan innehåller bland annat noshörningar, gamar, kameler, isbjörnar, pytonormar, lejon, bisonoxar och massor av andra djurarter. Du kan besöka krokodilerna och chimpanserna i tropikhuset eller gå till elefanthuset för att träffa dvärgflodhästar, chinchillor, olika ormarter och förstås elefanter.

Djurparken har en av världens bästa samlingar av bergsgetter och -får. Men de riktiga stjärnorna är den väldigt sällsynta amurleoparden. Bara 30–35 leoparder finns idag i världen.

Barn brukar älska Barnens Zoo som är öppet mellan juni och augusti från onsdagar till söndagar. Guidade turer för grupper på engelska och andra språk kan ordnas, om man bokar i förväg.

## Estlands friluftsmuseum

Vabaõhumuuseumi tee 12 • [www.evm.ee](http://www.evm.ee)  
Buss nr 21

Det här museet tar dig tillbaka i tiden till lantlivet i Estland under 1700–1900-talet. Den stora skogsparken är full av olika bondgårdar med halmtak, väderkvarnar, ett träkapell och en byskola. Personalen levandegör hur människorna levde och arbetade under den här tiden. Besökarna kan köpa hantverk och prova traditionella maträtter i byns gästgiveri.

## Tallinn Zoo

Paldiski mnt 145 • [www.tallinnzoo.ee](http://www.tallinnzoo.ee)  
Buss nr 21, trådbussar nr 6 and 7

Gillar du att se vilda djur så är du välkommen till Tallinns stora djurpark. Djurparken omfattar ett område på 87 hektar med



2018

## Äta ute

Rocca al Mare köpcentrum står med olika kök från hela världen, men i närheten finns också utmärkta familjevänliga restauranger:

### Lucca

Keskpäevatee 1 • [www.restoranlucca.ee](http://www.restoranlucca.ee)

### Rucola

Ehitajate tee 114A • [www.rucola.ee](http://www.rucola.ee)

### Kolu Kõrts

(i Estlands friluftsmuseum)

Vabaõhumuuseumi tee 12 • [www.evm.ee](http://www.evm.ee)



FK CENTRE

## FK Centre

Paldiski mnt 229A • [www.fkkeskus.ee](http://www.fkkeskus.ee)

Detta äventyrscenter erbjuder ett antal aktiviteter som får ditt adrenalin att pumpa, bland annat paintball och en 730 m go-kart bana.

## Premia ishall

Haabersti 3 • [www.icearena.ee](http://www.icearena.ee)

Ett favorit träningsställe för Estlands hockeyspelare och framtida stjärnor i konståkning. Detta isidrottcenter i världsklass passar även utmärkt för skridskoåkare i alla åldrar. Icke-åkare kan titta på all action från det mysiga caféet på övervåningen. Ring i förväg eller kolla på nätet för att se om isen är tillgänglig.

## Rocca al Mare promenad

Denna 2,5 kilometer långa promenadväg går genom ett lugnt skogslignande bostadsområde i norra Tallinn. Denna gångväg av trä och stål förbinder två populära strandsförorter – Stroomi och Kakumäe – och löper förbi det berömda Estlands friluftsmuseum.



TOOMASTUULE

# Kalamaja

Arkitektur-, konst- och historieälskare borde definitivt besöka Kalamaja, en av de så kallade trähusområdena i Tallinn som ligger i den norra delen av staden. Det här lugna kvarteret, strax bakom den centrala järnvägsstationen, har länge varit känt för sin färgrika röra av gamla arbetarkaserner. På sistone har områdets miljö även blivit mer och mer bohemiskt och fler och fler unga, kreativa människor skaffar sig bostad där.

Genom största delen av Tallinns historia har Kalamaja fyllt uppgiften av att vara stadens främsta fiskehamn. Ordet Kalamaja betyder fiskehus på estniska och sedan 1300-talet har området traditionellt dominerats av fiskare, fiskhandlare och båthus. Men allt förändrades 1870 då Tallinn blev förbunden med järnväg till Sankt Petersburg och plötsligt började stora fabriker att byggas i de här delarna av staden. Med fabriker följde tusentals nya arbetare.

Trähus som byggdes med syftet att skaffa bostäder för alla dessa arbetare blev Kalamajas arkitekturarv och är idag det som ger kvarteret sin oförglömliga charm. De mest unika av dessa hus kallas för **Tallinn-hus**. De 2- eller 3-våningshusen byggdes under 1920- och 1930-talet. Typiskt för dessa är att de har två symmetriska flyglar av trä som skiljs från varandra genom ett trapphus av sten i mitten. I dag finns det ca 500 sådana hus kvar i Tallinn.



REIMO VÕSA/TANGSOO



REIMO VÕSA/TANGSOO

## Energia Aktivitetscenter

Põhja pst 29 • [www.energiakeskus.ee](http://www.energiakeskus.ee)

Vetenskap har gjorts till något roligt i detta familjorienterade, hands-on vetenskapscenter som ligger i ett före detta kraftverk. Interaktiva se-och-göra-utställningar om elektricitet, optik och andra grenar av fysiken fyller alla tre våningar i det stora museet.



KOKO

## Seaplane Harbour (Sjöflygghamnen)

Küti 17 • [www.seaplaneharbour.com](http://www.seaplaneharbour.com)

Under våren 2012 kommer ett nytt, stort, högteknologiskt museum och havscentrum öppnas i hamnens sjöflygplanshangarer som härstammar från början av 1900-talet. Museet omfattar 7 000 m<sup>2</sup> på tre våningar och det kommer att innehålla ett sjöflygplan, ett 30-meter långt akvarium med Östersjöns fiskarter och många fler attraktioner. Ett bra sätt att få en närmare titt på Estlands maritima historia är att besöka de museifartyg som är dockade vid den gamla Sjöflygghamnen i förorten Kalamaja.

## Estonian Design House

Kalasadama 8 • [www.estoniandesignhouse.ee](http://www.estoniandesignhouse.ee)

Undagömt i det historiska fiskeområdet Kalamaja ligger Estonian Design House, hem för den estniska föreningen av designers, designföretag och designstudios. Estonian Design House utställningslokal är det bästa stället för att bekanta sig med det bästa av estniska designers skapelser och samtidigt köpa sina favoriter.

## Kalaturg (Tallinn Fiskmarknad)

Kalaranna 1

Den är öppen varje lördag och är specialiserad för lokalt fångade fiskar. Dess besöksvänliga natur gör den till ett mysigt och trevligt ställe att utforska.

## Baltijaamarknad

Kopli 1

Vill man bekanta sig med en mer romantisk, sjabbig miljö, börja med att besöka Baltijaamarknad, som är en kaotisk marknad bakom centralstationen där man kan köpa allt mellan himmel och jord, från torkad fisk till bilreservdelar.



PHILIP KUMME

## Äta ute

Kalamajas restauranger och kaféer ger en bohemisk förortsatmosfär till lokala produkter.

### Boheem

Kopli 18 • [www.boheem.ee](http://www.boheem.ee)

### F-hoone

Telliskivi 60A • [www.facebook.com/F-hoone](http://www.facebook.com/F-hoone)

### Kukeke

Telliskivi 57 • [www.kukeke.ee](http://www.kukeke.ee)

### Moon

Võrgu 3 • [www.kohvikmoon.ee](http://www.kohvikmoon.ee)

### Oot-oot

Kalasadama 8 • [www.lounge.oot-oot.com](http://www.lounge.oot-oot.com)

# Nõmme

Precis innanför stadens gränser vid den sydvästra kanten av Tallinn finns ett område som inte kunde vara något mer bort från stadens jäkt och höga byggnader. I Nõmme, en lugn, skogsgrön stadsdel fylld med hus från 1920- och 30-talen, finns känslan av en liten landsortsstad kvar. Den har sitt eget historiska centrum med en "bondens marknad", kaféer och pubar, och den har även ett eget slags slott, för att inte nämna ett antal andra attraktioner.

Om Nõmme känns som en by som är helt avskild från resten av staden, finns det goda skäl. Den fanns innan den absorberades i Tallinn 1940. Området existerar tack vare den baltisk-tyska markägaren, Nikolai von Glehn (1841–1923), som inte bara lyckades förvandla sin tsartidens mark till en riktig stad, utan också haft ett rykte om sig att vara lite excentrisk. Han gav ju praktiskt taget bort sin mark. Den slottliknande herrgården han hade byggt föll tyvärr inte alls alla i smaken.



REKSTIERIK

## Hur kommer man dit?

Det tar cirka 25 minuter med buss nr 36 eller 23 från Tallinns centrum att nå fram till Nõmme centrum. Bussarna kör frekvent.



KRISTIEERIK

## Glehns slott och park

Vana-Mustamäe 48

Glehnparken och slottet ca 2 km österut ner på Vana-Mustamäegatan. Slottet i en medeltida schweizisk stil blev färdigt 1886 och gäster kan beskåda det bara från utsidan, men den imponerande omgivningen är väl värd att utforska. Mitt emot slottet ligger det så kallade **Palmhuset**, en trädgårdsgrotta som ger en överklig känsla. Andra bisarra föremål som Von Glehn hade installerat i parken är en enorm **granitkrokodil** och en hög granitstaty av Estlands mytiska hjälte, **Kalevipoeg**. En särskilt vacker plats på godset är **Von Glehn familjens kyrkogård**, där Nikolais hustru, Carolina Henriette Marie, och barnbarn är begravda. Von Glehn hade ursprungligen planerat att ha det som sin egen sista viloplats också, men han flyttade istället till Brasilien där han dog 1923. Trapporna från slottet leder ner till en äng som genomkorsas av stigar, perfekt för promenader eller jogging på sommaren eller för skidåkning på vintern.

## Nõmme äventyrspark

Külmallika 15A • [www.nommesekluspark.ee](http://www.nommesekluspark.ee)

På denna äventyrspark kan de våghalsiga besökarna ta sig från träd till träd med hjälp av olika smarta rep-och-bro ställningar. Fem olika banor finns tillgängliga, inklusive en för små barn.



NÕMME SEIKLUSPARK

## Nõmme museum

Jaama 18

Museet ligger vid en pittoresk järnvägsstation från 1930-talet. Förutom att visa ett antal bilder och hushållsartiklar från stadens tidiga 1900-tals högkonjunktur, berättar museet även historien om familjen Von Glehn.

## Nõmme marknad

Turu plats 8 • [www.nommeturg.eu](http://www.nommeturg.eu)

En livlig, nyrenoverad marknad i utkanten av stadskärnan. Marknaden har en lång historia och är mycket omtyckt bland Nõmmeborna. Marknaden erbjuder råvaror från lokala bönder tillsammans med högkvalitativa produkter från utlandet.



SVENJAZEK

## Äta ute

En promenad i Nõmme området ger en möjlighet att köpa lokala färska säsongsbetonade råvaror på marknaden, smaka sockerbelagda munkar, äta på ett hemtrevligt café eller prova kryddstarka rätter från Georgien.

## Pirosmani

Üliõpilaste tee 1 • [www.pirosmani.ee](http://www.pirosmani.ee)

## Sõõrikukohvik Nõmme

(Munkcaféet Nõmme)  
Jaama 12 • [www.soorikukohvik.ee](http://www.soorikukohvik.ee)

## Tädi Anni juures

(Hos faster Anni)  
Vabaduse pst. 61/Valdeku 66 • [www.annikohvik.eu](http://www.annikohvik.eu)

# Arvet efter Sovjet

Efter att Estland på nytt hade deklarerat sin självständighet 1991, var esterna snabba att städa undan alla sina Leninstatyer samt andra rester av Sovjetmakten. Ett halvsekel av Sovjethistoria har dock lämnat sina spår, så det finns kvar en hel del intressanta lämningar från den perioden.



ANDREA MEICHNER

## Viru Hotel & KGB museum

Viru väljak 4 • [www.sokoshotels.fi](http://www.sokoshotels.fi)

På sovjettiden ryktades det om att KGB hade akter om alla och att de höll hus bl.a. på Viru hotell. Det senare ryktet visade sig vara sant. De som fascinerats av stadens hemliga historia kan nu besöka KGB-museet på den 23:e våningen på Viru hotell. Förvägsbokning rekommenderas.



JOHANNES AIRCO

## Maarjamäe minnesplats

Pirita tee 56 • [www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)

Det här bisarra ensemblet med massiv betong och gräsmattor vid havet i Pirita är en minnesplats till sovjetiska soldater som stöp under andra världskriget.

## KGB-högkvarteret

Pikk 59

Den plats under Sovjettiden, där fruktan och skräck rådde mest, var på Pikkgatan 59, KGB-högkvarteret i Tallinn med förhörssalar för "statens fiende". Där uppgjordes vilka som skulle skickas till arbetsläger i Sibirien eller bli dömd till döden. Idag är de enda spåren av byggnadens grymma förflyttna de inmurande källarfönster och minnestavlan på väggen med texten "Här befann sig sovjetiska ockupationsmakternas repressiva organ. Här började lidandets väg för tusentals ester."



TOMMAS VOLMER

## Arkitektur

Bostadshus och andra byggnader från Sovjettiden syns runt om i Tallinn – hela stora höghusområden blev byggda under 1960-, 1970- och 1980-talen. De mest intressanta byggnader rent arkitektoniskt sett är dock hus som byggdes i så kallad stalinistisk stil mellan åren 1945 och 1955. Några bra exempel på stilen är det grandiosa **Sjöofficerarnas Hus** på Mere pst. 5 med skära och hammare på fasaden, byggt 1954; **hyreshuset** på Tartu mnt. 24, med en spira och stjärna på toppen; och **biografen Sõprus** på Vana-Posti 8 som öppnades 1955.

## Fängelset Patarei

Kalaranna 2 • [www.patarei.org](http://www.patarei.org)

Taggråd, anfallande hundar, avrättningsrum ... det kan inte bli hemskare än så. Detta är ett unikt arkitekturiskt monument som byggdes 1840, och det ligger vid stranden av Tallinnbukten. Mellan åren 1919 och 2004 var fästningen verksam som fängelse.

## Estniska Ockupationsmuseet

Toompea 8 • [www.okupatsioon.ee](http://www.okupatsioon.ee)

Det här high-tech museet är tillägnat perioden 1940–1991, under vilken Estland först var ockuperat av Tyskland och sedan under lång tid av Sovjetunionen. Detta är ett måste för alla som är intresserade av 1900-tals historia och alla som vill ha förståelse för det moderna estniska samhället.



ANU WHITRA



SHEILA BARRY

# Moderna Tallinn



SCOTT W. HANDEL/IMBROUO

## Frihetstorget: Tallinns nya träff- punkt

Frihetstorget (Vabaduse väljak), den öppna platsen vid utkanten av Gamla staden, har traditionellt sett varit en symbol för självständighet och civiltourage. Tack vare en omfattande ombyggnation på torget 2009 är det i dag även ett stiligt och sofistikerat ställe för avkoppling med bänkar, caféer och två konstgallerier.

Byggnaderna runt Frihetstorget är en salig blandning av olika arkitektoniska stilar. Men mest av allt är det ett av de bästa ställen i staden där bevis på Tallinns byggboom under 1930-talet med byggnader i **jugendstil och funkis** på torgets två sidor finns. Där finns också den ljusgula neogotiska **Sankt Johannes kyrka** som byggdes under 1860-talet. Den höga pelaren med ett stort kors på, som dominerar den västra sidan av torget, är **monumentet till frihetskriget**. Estniska frihetskriget



INGMAR AUGUSTUS

1918–1920 var esternas blodiga kamp mot sovjetryska Röda armén för sin självständighet.

För att ta en titt på torgets äldre historia behöver man bara titta nedåt. En glaspanel på marken på torgets nordvästra hörn avslöjar grunden och trappan till **Harjuportens** torn som stod där under medeltiden. Mer information om historia – tillsammans med några underhållande vetenskapliga aktiviteter – finns på **AHHA vetenskapscentrum** i det underjordiska galleriet på torgets andra sida. I tillägg till de interaktiva se-och-gör-utställningar finns det även en permanent utställning där torgets 5 000 år gamla historia och arkeologiska fynd visas.



PAUL KUJMET

## Rotermannkvarteret

För att se vart Tallinn är på väg under 2000-talet ta då en promenad genom Rotermannkvarteret, som är en gammal fabriksanläggning mellan Gamla staden och passagerarhamnen. Det som för bara några år sen var en röra av fallfärdiga gamla byggnader är idag ett frekvent kultur- och köpcentrum. Kvarterets avant-garde arkitektur är en magnifik symbol för hur långt Tallinn har kommit under senaste åren genom att återupptäcka sig själv.

Mest uppseendeväckande av dessa projekt är själva **Rotermanncentrum**, ett trendigt kultur- och köpcentrum som öppnades 2007. Centret består av båda smarta ombyggnationer av gamla 1800-talets fabriksbyggnader och nya, moderna byggnader som ger centret ett helt unikt utseende.

Där finns också det imponerande **Rotermanns saltlager**, som idag hyser Estlands arkitekturmuseum. I det före detta **mjöllagret** kan man på sommaren se en utställning som visar Sovjettidens relikier.



ANDU VANIFEEA

# I Tallinn med barn

Tallinn är en rolig familjevänlig stad med spännande möjligheter för besökare i alla åldrar. Hela familjen uppskattar sevärdheterna i Tallinns medeltida Gamla stad (se sidorna 6–13). En hel dag kan mycket väl tillbringas antingen på stadens spännande zoo (se sidan 17), på områden Kadriorg och Pirita (se sidorna 14–16) eller genom att bekanta sig med havets värld på det Lennusadam (sjöflyghamn) (se sidan 18). En semester med barnen i Tallinn är både lärorikt och roligt – och om du har tid över efter alla aktiviteterna kan du shoppa och äta gott på ett brett utbud av restauranger.



AHHAAREKESKUS

## AHHA vetenskapscenter

Vabaduse väljak 9 • [www.ahha.ee](http://www.ahha.ee)

En hel värld av äventyr och upptäckter öppnar sig i det här moderna aktivitetscentret där syftet är att göra vetenskap roligt för hela familjen. Här kan du prova på ett antal interaktiva displayer och underhållande frågesporter.

## Barnmuseet

Kotzebue 16 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Precis som namnet antyder är detta lilla museum hem för alla typer av dockor, nallar och andra leksaker, allt från traditionella dockor till de mer kända Teletubbies. Det mest sällsynta föremålet i samlingen är en 250-årig rokokomodocka från Holland.

## Energia Aktivitetscenter

Põhja pst 29 • [www.energiakeskus.ee](http://www.energiakeskus.ee)

Vetenskap har gjorts till något roligt i detta familjorienterade, hands-on vetenskapscenter som ligger i ett före detta kraftverk. Interaktiva se-och-göra-utställningar om elektricitet, optik och andra grenar av fysiken fyller alla tre våningar i det stora museet.



SCANPIX/TOMMAS HEIK

## Miia-Milla-Manda barnmuseum

L. Koidula 21C

[www.linnamuuseum.ee/miiamillamanda](http://www.linnamuuseum.ee/miiamillamanda)

De som besöker Kadriorg tillsammans med barnen bör definitivt tillägga detta museum på sin "att göra-lista". Lokalen byggdes under 1930-talet som ett fritidscentrum, och idag erbjuder Miia-Milla-Manda roliga och kreativa aktiviteter för barn i olika ålder. Temat på den utställningen är vänskap.

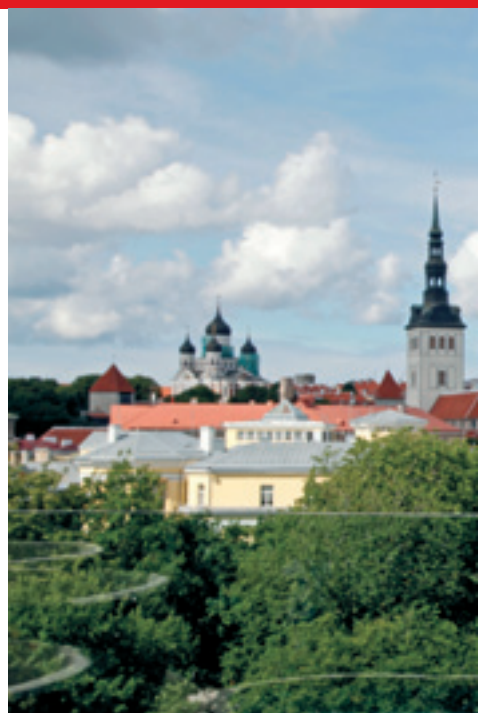
## Museet av dockkonst NUKU

Lai 1 • [www.nuku.ee](http://www.nuku.ee)

Ända sedan det öppnade år 1952 har den estländska dock- och ungdomsteatern fångat publik i alla åldrar med sina fantasifulla berättelser och färgstarka karaktärer. Nu ger det här roliga högteknologiska museet sina besökare en möjlighet att ta en titt bakom kulisserna genom att beskriva dess historia och visa massor av dockor som har haft huvudrollen i populära pjäser.



ANDRILUS KOBIŠAR



## Kalev SPA

Aia 18 • [www.kalevspa.ee](http://www.kalevspa.ee)

Kalev spahotell & vattenpark som ligger i Tallinns Gamla stad, är ett bra alternativ för dem som vill låta sina barn leka på vattenrutschbanor medan de själva vill skämma bort sig med lyxiga behandlingar. Du behöver inte bo på hotellet för att dra fördel av de högkvalitativa skönhets-, wellness- och hälsotjänsterna här. Det finns mer än 25 olika behandlingar, samt jacuzzi och bastur som erbjuds i det här äventyrsbadet.



VIMBIS SPA

## Skypark

Pärnu mnt 139E • [www.skypark.ee](http://www.skypark.ee)

Barn i alla åldrar kommer att älska detta unika studsmattcentrum, ett sådant som du inte hittar någon annanstans i Europa. Det finns en stor spännande lekplats, fantastiska rum för att fira födelsedagar i, massor av intressanta spel, ett café med trådlöst Internet och en vänlig atmosfär.



ANUVAHTRA

**Parker och lekplatser**

Tallinn är en grön stad med förvånansvärt många lekplatser för barn i olika åldrar i parkerna. När du väl promenerar i Gamla staden kika gärna in i Hirvepark, Komandantens trädgård, Tornstorget eller Shnelliparken. Inte ett besök i Kadriorg-området med barn kommer att gå utan att barnen hoppar runt på lekplatsen bredvid Miiia-Milla-Manda museet för barn.

*Mer om grönområden och parker i Tallinn finns på Tallinns turistwebbplats [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee).*



ANUVAHTRA



**Tallinn Zoo**

*Paldiski mnt 145 • [www.tallinnzoo.ee](http://www.tallinnzoo.ee)*

Gillar du att se vilda djur så är du välkommen till Tallinns stora djurpark. Djurparken omfattar ett område på 87 hektar med omväxlande miljöer och skryter med att ha en av de bästa djursamlingar i Nordeuropa. Listan innehåller bland annat noshörningar, gamar, kameler, isbjörnar, pytonormar, lejon, bisonoxar och massor av andra djurarter. Du kan besöka krokodilerna och chimpanserna i tropikhuset eller gå till elefanthuset för att träffa dvärgflodhästar, chinchillor, olika ormarter och förstås elefanter.

Barn brukar älska Barnens Zoo som är öppet mellan juni och augusti från onsdagar till söndagar. Guidade turer för grupper på engelska och andra språk kan ordnas, om man bokar i förväg.

**Kalev marsipanrummet**

*Pikk 16 • [www.kalev.ee](http://www.kalev.ee)*

Marsipan är en sötsak som avnjutits i Tallinn under åtminstone fem århundraden. I detta historiska butik-museum får du lära dig mer om Tallinns kärlekshistoria med marsipan och se några av de mest intrikata marsipanskapelser.



FOOMASTUUL

**Stränder**

Tallinn står med fem offentliga badstränder som är perfekta för att ha roligt på under solen. Gå, cykla eller åk rullskridskor längs dessa högklassiga havs promenader! Pirita-strandpromenaden med sin andlös utsikt över Gamla staden är speciellt populär bland barnfamiljer.



SVERZACK



ANUVAHTRA

# Kulturstaden



Oavsett om du är typen som klär upp dig för opera, eller klär dig för en rock-show, eller du bara förlorar dig inne i en kubistisk tavla, så finns massor med evenemang i Tallinn för kropp och själ.



# Kulturella evenemang 2012

Det finns aldrig brist på kulturella evenemang i Tallinn, några spelar upp Tallinns förflutna och andra formar dess konstnärliga framtid. Här kommer ett urval av viktiga händelser i Tallinns kulturella kalender. Besök [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee) för senaste information och komplett lista på händelser.

## Eld- och isfestivalen

Januari • [www.tallinnreadiance.ee](http://www.tallinnreadiance.ee)

Att bränna upp julgranar är en gammal hednisk estnisk folksed. Eld- och isfestivalen erbjuder ett skådespel av konstfulla eldskulpturer för att uttrycka eldens andliga och magiska kraft.

## Barockmusikfestivalen

Januari – februari • [www.concert.ee](http://www.concert.ee)

Uppträdanden av internationella gäster samt Estlands egna legendariska grupp, Hortus Musicus.

## Musik

Det är omöjligt för esterna att prata om musik, speciellt körmusik, utan nostalgi för landets historia. Estland är trots allt landet av den Sjungande revolutionen som ägde rum 1988.

Körsång och estnisk identitet vävdes samman i mitten av 1800-talet då den första landsomfattande sångfestivalen hölls. Till och med den främsta tonsättaren i dagens Estland, Arvo Pärt, skriver mest av sin musik för körer, fast hans minimalistiska stil skiljer sig radikalt från de visor som sjöngs av våra förefäder. Om du vill höra Arvo Pärts musik i första hand, prova då se en föreställning av Estlands filharmoniska kammarkör, eller köp en av deras CD-skivor.

## Simpel Session

Mars - april • [www.session.ee](http://www.session.ee)

Den största skateboard- och BMXfestivalen i Baltikum.

## Tallinns musikvecka

Mars • [www.tallinnmusicweek.ee](http://www.tallinnmusicweek.ee)

Konserter med dussintals band, både etablerade och nykomna, som kommer att visa upp sina talanger i den här händelsen av nätverkande inom musiken.

## Jazzkaar internationell jazzfestival

April • [www.jazzkaar.ee](http://www.jazzkaar.ee)

Spännande gästtarter från hela världen möter upp med lokala talanger för att iscensätta den största årliga jazzfesten i Baltikum.

## POT Tallinn Festival

April - maj • [www.pot.ee](http://www.pot.ee)

POT är en kosmopolitisk urban festival tillägnad olika nya aspekter av scenkonst.

## Tallinns blomsterfestival

Maj - augusti • [www.lillefestival.tallinn.ee](http://www.lillefestival.tallinn.ee)

Trädgårdsentusiaster från Estland och även andra länder skapar underbara trädgårdar som finns kvar under hela sommaren.

## Gamla staden-festivalen

Juni • [www.vanalinnapaevad.ee](http://www.vanalinnapaevad.ee)

Gamla staden blir en stor scen med musiker, medeltida figurer, marknader och evenemang som fyller gatorna. Som en del av Gamla staden-festivalen, kommer den estniska dockteatern att presentera gatuteater i hela staden.

## Ölesummer (Ölsommar-festivalen)

Juli • [www.ollesummer.ee](http://www.ollesummer.ee)

Den största utomhus ölfestivalen i Baltikum som samtidigt är en musikfestival omfattar landets bästa rock-, pop- och jazzartister tillsammans med några välkända internationella stjärnor.



HARRI ROOSU

## Medeltidsfestivalen

Juli • [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)

Medeltida Tallinn väcks till liv då hantverkare utklädda i gamla kostymer visar sitt hantverk och säljer sina varor på gatorna i Gamla staden.

## Tallinns havsfestival

Juli • [www.tallinnamerepaevad.ee](http://www.tallinnamerepaevad.ee)

Tallinns stora havsfestival omfattar alla typer av vattenrelaterade attraktioner inklusive båturer, konserter och aktiviteter för barn.

## Internationella orgelmusikfestivalen

Juli - augusti • [www.concert.ee](http://www.concert.ee)

Denna konsertserie erbjuder underbara föreställningar och ger publiken en chans att uppleva aukstiken och atmosfären i landets historiska kyrkor.

## Birgittafestivalen

Augusti • [www.birgitta.ee](http://www.birgitta.ee)

Tallinns filharmoniska förening presenterar under flera dagar utomhuskonserter i de fantastiska ruinerna av Heliga Birgittas kloster.

## Tallinns kammarmusikfestival

Augusti • [www.plmf.ee](http://www.plmf.ee)

Klassiska konserter som framförs av Estlands främsta solister och ensembler och som hålls i Tallinns historiska konsertsalar och kyrkor.

## Dansfestivalen i augusti

Augusti • [www.saal.ee](http://www.saal.ee)

Knutsgillet är värd till detta en-månad-långa evenemang som visar upp de senaste tendenserna i den internationella nutida dansen.

## Tallinn Marathon

September • [www.jooks.ee](http://www.jooks.ee)

Över 10 000 löpare brukar delta i ett av regionens mest populära sportevenemang.

HARRI ROOSU

## Designnattfestivalen

September • [www.disainioo.ee](http://www.disainioo.ee)

Utställningar och modevisningar samt seminarier och workshops, tar in den mondäna världen av design för allmänheten i denna väletablerade festival.

## Internationella festivalen av ortodox liturgisk musik CREDO

September – oktober • [www.festivalcredo.com](http://www.festivalcredo.com)

Ortodox religiös musik, traditionellt och modernt, spelas i denna konsertserie.

## Internationella festivalen för samtida musik NYJD

Oktober • [www.concert.ee](http://www.concert.ee)

Festivalen presenterar det senaste inom nutida musik, som skrivits i Estland och utomlands.

## Mårtengåsmarknad

November • [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)

Traditionella nationella hantverkarworkshops och försäljning tillsammans med traditionella kulinariska läckerheter, folkmusik och Mårtengåskostymer.

## PÖFF 15 – Mörka nätternas filmfestival

November – december • [www.poff.ee](http://www.poff.ee)

"World Cinema" är i fokus i denna stora årliga filmhändelse. Subfestivaler omfattar även studentfilmer och animationer.

## Julmarknader

December – januari  
[www.christmasmarket.ee](http://www.christmasmarket.ee)

Julen kommer till Rådhusorget i form av dessa charmiga marknader där traditionella presenter, mat och dryck säljs.



ALANALAJAN



ESTONIA

## Estoniateatern

Estonia pst 4 • [www.opera.ee](http://www.opera.ee) • [www.concert.ee](http://www.concert.ee)

Estlands främsta institutioner för scenkonst är **Nationaloperan Estonia**, **Estlands nationalbalett** och **Nationella symfoniorkestern Estonia**. Alla tre har aktiva program och egendomligt är att de alla befinner sig i en och samma byggnad: Estoniateatern på Estonia pst. 4, som byggdes år 1913 och sist renoverades 2005. Den här grandiosa byggnaden i jugendstil ägs fortfarande av Estoniateaterns bolag, men hyrs för det mesta ut för föreställningar av andra institutioner. Den statliga konsertagenturen, **Eesti Kontsert**, har också sitt högkvarter här. Detta innebär att biljetter till nästan alla klassiska föreställningar och evenemang, även evenemang som äger rum på andra ställen i stan, kan köpas på biljettkontoret här.

## Premiärer 2012

### Julius Caesar • 27 januari

En opera av Georg Friedrich Händel, en av de största kompositörerna i den sena barocken.

### Norma • 11 februari

Vincenzo Bellinis opera Norma anses vara det mest populära verket av en tid präglad av romantiken.

### Studierna om Gud. Efter Världen •

28 februari

Kenneth Flaks och Külli Roosnas uppträdande. Den tredje produktionen inom ramarna för "AtticDance" på den estniska nationaloperans kammarsal.

**Mannen från La Mancha** • 22 mars  
Mitch Leighs musikal *Mannen från La Mancha* är en mousserande blandning av romantik, äventyr, humor och tragedi som bygger på Miguel de Cervantes Saavedras roman *Don Quijote*.

### Othello • 14 april

Marina Keslers balett är inspirerad av ett av de mest fängslande och spännande drama genom alla tider – William Shakespeares *Othello* och med Arvo Pärts musik.

### Modigliani – den förbannade konstnären • 11 maj

Thomas Edurs balett till musik av Tauno Aints. Världspremiär!

### Faust • 20 september

En opera av Charles Gounod. Den klassiska legenden om Faust väcks till liv med Dmitri Bertmans fantastiska iscensättning av en av de mest kända operorna genom tiderna.

## Sång- och dansfestivalen

Fråga en est om vad det betyder att vara estnisk och det första svaret som han eller hon förmodligen kommer på är den estniska sång- och dansfestivalen. Dessa massiva folksammankomster, som innefattar tusentals färgrikt klädda sångare och dansare från hela Estland och andra länder, har hjälpt till att definiera den estniska andan sen 1869 då den första estniska sångfestivalen hölls. Under 1900-talet utvecklades festivalen till ett regelbundet kulturellt fenomen, som idag hålls i Tallinn vart femte år.

Tidigt på 1960-talet introducerades en separat sång- och dansfestival för ungdomar med syftet att tillmötesgå alla dessa otaliga sångkörer och dansgrupper med barn och ungdomar, som också ville delta i festivalen. Ungdoms sång- och dansfestival hölls inte samma år som huvudfestivalen, men är även den väldigt imponerande.

### Den nästa rikstäckande sång- och dansfestivalen äger rum i Tallinn från 4–6 juli 2014.

[www.laulupidu.ee](http://www.laulupidu.ee)



TOOMASTUUL

Tallinns konstnärliga talanger har varit överflödande under en lång tid. Till och med så långt tillbaka som 1400-talet fanns en målare av estnisk ursprung. Michael Sittow från Tallinn reste runt om i Europa och målade porträtter för Habsburgare. Idag framställs estnisk modern konst och design fortfarande utomlands, men mycket är också kvar i Estland och man behöver inte fara till Wien för att se dem.

## Konstmuseer

De äldsta mästerverk som är utställt i Tallinn permanent, inklusive Bernt Notkes berömda Danse Macabre, hittar man på Sankt Nikolaikyrkan/museum (se Utförska Tallinn). Museet är en filial till Estlands Konstmuseum som specialiserat sig på religiös konst. Men för att få en fullständig bild av Tallinns konsturval bör man även gå genom några andra stora museer som dessa:

### Kumu konstmuseum

Weizenbergi 34 / Valge 1 • [www.ekm.ee/kumu](http://www.ekm.ee/kumu)

Den här moderna anläggningen, byggd inne på sidan av ett kalkstensberg, är det största och nyaste konstmuseet i Estland. Museet fokuserar på estnisk konst som är uppdelat i två perioder: från 1700-talet till andra världskriget och Sovjettiden, 1940–1991. Här visas ofta tillfälliga utställningar av modern konst också.



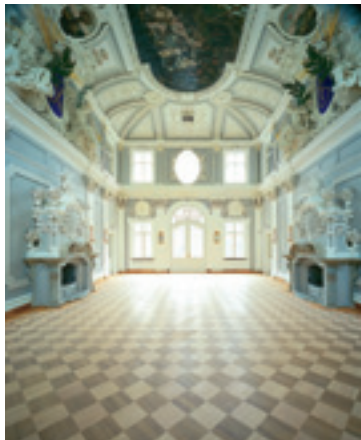
JAN HERNIMAA

# Konst & design

### Kadriorgs Konstmuseum

Weizenbergi 37 • [www.ekm.ee/kadriorg](http://www.ekm.ee/kadriorg)

Peter den stores barockpalats är den perfekta omgivningen för museet som ställer ut nationell kollektion av utländsk konst. Här visas upp hundratals av västeuropeiska och ryska målningar från 1500-talet till 1900 talet samt gravyrer, skulpturer och andra föremål. Vid entrén tänk på att skaffa en kombinationsbiljett som också är giltig i Mikkel's museum. *Museet kommer att vara stängt på grund av renoveringsarbeten från den 1 juli 2012.*



STANISLAV STERNISHO

### Mikkels museum

Weizenbergi 28 • [www.ekm.ee/kadriorg](http://www.ekm.ee/kadriorg)

Museet visar upp bl.a. flamska och holländska målningar, italienska gravyrer och kinesiskt porslin som blev donerat till Estlands Konstmuseum 1994 av privatsamlaren Johannes Mikkel. Kollektionens stjärnor är utan tvekan fyra etsningar av Rembrandt, inklusive ett självporträtt.



ANILKA PALURI

### Adamson-Eric Museum

Lühike Jalg 3 • [www.ekm.ee/adamson](http://www.ekm.ee/adamson)

Beläget i ett köpmannahus i Gamla staden, specialiseras detta museum med verk av Adamson-Eric (1902–1968), en av de mest mångsidiga estniska konstnärer på 1900-talet. Utställningen består av allt från oljemålningar till formgivning av möbler.



KAREL KOPILMETS

## Konstgallerier



PRILIK KUMNET

### Estlands museum för nutida konst

Põhja pst 35 • [www.ekkm-came.blogspot.com](http://www.ekkm-came.blogspot.com)

De nyaste och fräschaste skapelserna av unga estniska konstnärer.

### Tallinns Stadsgalleri

Harju 13 • [www.kunstihoone.ee](http://www.kunstihoone.ee)

Den tredje av Konsthallens gallerier är en frekvent lokal för vass nutida konst.

### Galleri Draakon

Pikk 18 • [www.eaa.ee/draakon/](http://www.eaa.ee/draakon/)

Drakar i jugendstil dekorerar ingången till det här galleriet, som drivs av Estlands Konstnärsförbund.

### Gallerier i Kumu-konstmuseet

Weizenbergi 34 / Valge 1 • [www.ekm.ee/kumu](http://www.ekm.ee/kumu)

Två våningar i museet används för moderna utställningar och evenemang.

### Galleri Haus

Uus 17 • [www.haus.ee](http://www.haus.ee)

Det här kommersiella galleriet specialiserar sig på högklassig estnisk konst.



DRAKONI GALLERY

### Galleri Hobusepea

Hobusepea 2 • [www.eaa.ee/hobusepea/](http://www.eaa.ee/hobusepea/)

Utställningar av nutida konst av såväl etablerade estniska konstnärer som nyare förmågor.



TULJANTSOV

### Tallinns Konsthall & galleri

Vabaduse väljak 6 • [www.kunstihoone.ee](http://www.kunstihoone.ee)

Konsthallen är den mest representativa utställningslokalen i Tallinn, byggd under 1930-talet.

Här visas ett brett urval av estnisk och internationell konst. Galleriet i gatuplan används för mindre utställningar.

### Vaal Galleri

Tartu mnt 80D • [www.vaal.ee](http://www.vaal.ee)

Ett modernt galleri i en bisarr omgivning som uppvisar samtida konst och anordnar auktioner.

### Vabaduse Galleri

Vabaduse väljak 6 • [www.kunstihoone.ee](http://www.kunstihoone.ee)

Små utställningar i nedre våningen på Tallinns Konsthall.

## Design- och arkitekturmuseer

Av någon anledning har esterna visat sig talangfulla inom design och flyttat fram gränserna inom allt, från inredning till mode.

### Estlands Museum för Konsthantverk och Design

Lai 17 • [www.etdm.ee](http://www.etdm.ee)

Museet är beläget i ett 1600-talets sädesmagasin i Gamla staden. Estlands främsta konsthantverksmuseum visar upp hela spektrumet: textil, keramik, porslin, glas, läder, smycken, metall och produktdesign.

### Estlands Arkitekturmuseum

Ahtri 2 • [www.arhitektuurimuuseum.ee](http://www.arhitektuurimuuseum.ee)

Rotermanns saltlager är en av Tallinns vackraste kalkstensbyggnaderna, och hyser museet för utvecklingen av Estlands arkitektur. Utställningarna består av ritningar, foton och en skalamodell av centrala Tallinn.



SHEELA BARRY

## Designgallerier

### A-galleri

Hobusepea 2 • [www.agalerii.ee](http://www.agalerii.ee)

Hit måste man komma först, om man söker högklassig smyckekonst.

### Estonian Design House

Kalasadama 8 • [www.estoniandesignhouse.ee](http://www.estoniandesignhouse.ee)

Undagömt i det historiska fiskeområdet Kalamaja ligger Estonian Design House, hem för den estniska föreningen av designers, designföretag och designstudios.

### Galleri SooSoo

Tellisikivi 60A • [www.sooosoo.ee](http://www.sooosoo.ee)

Ett coolt design-, möbel- och konstgalleri i stadsdelen Kalamaja.

### Galleri för Design och Arkitektur

Pärnu mnt 6

Rymlig utställningshall mitt i city för utställningar som byts ofta.

### Hop Galleri

Hobusepea 2 • [www.eaa.ee/hop](http://www.eaa.ee/hop)

Utställningar för konsthantverk och design av estniska och utländska konstnärer.

### Lühikese Jala Galleri

Lühike jalg 6 • [www.hot.ee/lagerii](http://www.hot.ee/lagerii)

Ett galleri med fokus på lokal tillämpad konst och formgivning.



ANUJAHITRA

# Äta ute



Traditionell estnisk mat, modernt eller kanske något med medeltida tema ... Oavsett vilket humör du är på, hittar du lätt något intressant prisvärt ställe att äta på medan du är i Tallinn. Det är omöjligt att lista alla, men här finns några alternativ att börja med. Smaklig måltid eller som vi säger på estniska, **head isu!**



Estlands matkultur speglar det lokala klimatet med sina klart definierade fyra årstider och dess folks jordnära natur, deras närhet till hav och land.

Traditionell estnisk mat är ganska lik svensk och finsk mat. Det finns också betydande tyska och ryska influenser. Färskt kött och färsk fisk är mycket populärt särskilt fläsk som ofta serveras med surkål. Populära rätter är t. ex. sylta (sült), marinerad ål (marineeritud angerjas), surkålsgröta med fläsk (mulgikapsad) och ärtsoppa (hernesupp).

Typisk julmat är inte kalkon eller gås, utan blodpudding, en maträtt som faktiskt äts året runt.

En populär dessert är kama, en lättare rätt gjort av malda ärtor och filmjök.

Om du vill njuta av estnisk mat i stan, tillgodoser flera restauranger detta. Lokala kokar föredrar att använda lokala råvaror, men har även antagit europeiska metoder i hur maten tillagas och serveras.

## Fina middagar

Ring och boka, klä upp dig och förbered dig på ett riktigt upplevelse.

### Bonaparte

Pikk 45 • [www.bonaparte.ee](http://www.bonaparte.ee)

Bonaparte erbjuder fint franskt kök i ett lyxigt, fullt restaurerat medeltida hus.

### Bordoo

Pikk 71 • [www.bordoo.ee](http://www.bordoo.ee)

Denna fina restaurang på The Three Sisters, ett av Tallinns bästa boutiquehotell, är högklassig.

### Egoist

Vene 33 • [www.egoist.ee](http://www.egoist.ee)

Den här restaurangens lyxiga stil och känsla för det exklusiva är tillräckligt för att höja egot på vem som helst.



ANILVAHTEA

### Gloria

Müürivahe 2 • [www.gloria.ee](http://www.gloria.ee)

Gloria är en elegant restaurang med 1930-talsatmosfär som ofta väljs för VIP-middagar. Gloria har till och med varit med på Condé Nast Travellers top-100-lista.

### Stenus

Pühavaimu 13/15 • [www.stenus.ee](http://www.stenus.ee)

Schlössle Hotellets mysiga källarlokal har utnämnts till den bästa gourmé-restaurangen i Estland fyra år i rad.

## Moderna trender

Tallinns vassaste kulinariska upplevelse.

### Caféet Moon

Võrgu 3 • [www.kohvikmoon.ee](http://www.kohvikmoon.ee)

En topprankad kock och en inbjudande interiör har gjort Caféet Moon till en av de mest populära matställen i Tallinn.

### Museum

Vana-Viru 14 • [www.museum.ee](http://www.museum.ee)

Ett av Tallinns hetaste nya ställen bland restauranger ligger i en byggnad som en gång i tiden hyste ett brandmuseum. Risotto, pasta, sushi och en trendig miljö erbjuds här till gäster.

### Ribe

Vene 7 • [www.ribe.ee](http://www.ribe.ee)

Den här konstnärligt inredda restaurangen, som grundats av tre mycket erfarna kypare, specialiserar sig på franskt klassiskt kök med estniska påverkningar.

### Sfäär

Mere pst 6E • [www.sfaar.ee](http://www.sfaar.ee)

"Sfären" är även en populär modebutik som samtidigt serverar uppfinningsrika rätter och har en öppen, avslappnad atmosfär.

### Ö

Mere pst 6E • [www.restoran-o.ee](http://www.restoran-o.ee)

På restaurangen Ö är inredningen artistiskt, ingredienserna fräscha och gästerna krävande, men oftast nöjda.

## Estniskt

Man har inte riktigt upplevt Estland förrän man har provat vår traditionella mat.

### Kaerajaan

Raekoja plats 17 • [www.kaerajaan.ee](http://www.kaerajaan.ee)

Klassiska estniska favoriter med modern inverkan hittar man på den här konstnärliga restaurangen vid Rådhusstorget.

### Kuldse Notsu Körts

Dunkri 8 • [www.schlössle-hotels.com](http://www.schlössle-hotels.com)

Den här restaurangen i country-stil är perfekt för att prova korvar, fläsklägg och vilt.

### MEKK

Suur-Karja 17/19 • [www.mekk.ee](http://www.mekk.ee)

Den här mysiga restaurangen i Gamla staden erbjuder moderna estniska rätter.

### Vanaema Juures

Rataskaevu 10/12 • [www.vonkrahl.ee](http://www.vonkrahl.ee)

Restaurangen Vanaema Juures vilket betyder Hos Mormor serverar rejäl, traditionell mat i en bekväm, antikfyllt källare.

## Medeltida

Gamla stadens historiska miljö har föranlett helt nya slag av restauranger.

### Olde Hansa

Vana turg 1 • [www.oldehansa.com](http://www.oldehansa.com)

Tallinns mest berömda restaurang har fått massor med lovord för dess underbara medeltida miljö som trollas fram med levande ljus, kammarmusik och den vänliga personalen.

### Peppersack

Viru 2 • [www.peppersack.ee](http://www.peppersack.ee)

Den här 1400-talets restaurangen underhåller sina gäster med god mat, servitriser i medeltida dräkter, orientalsk dans och fäktning.



SANDBLUBAK

## Ryskt

Man behöver inte ta sig över gränsen till Ryssland för att prova den läckra ryska matkulturen. Den finns i Tallinn med råge.

### Klafira

Vene 4 • [www.klafira.ee](http://www.klafira.ee)

Servitriserna i färgstarka nationaldräkter serverar ryska favoriter i den här "gammaldagsa" lokalen i Gamla staden.

### Nevskij

Rataskaevu 7 • [www.nevskij.ee](http://www.nevskij.ee)

Den här eleganta restaurangen på St. Petersburg Hotel är proppfull med tavlor och böcker och har till och med sin egen papegoja.

### Tchaikovsky

Vene 9 • [www.telegraafhotel.com](http://www.telegraafhotel.com)

En blandning av ryskt och franskt kök erbjuds på Telegraaf Hotellets lyxiga restaurang.

### Troika

Raekoja plats 15 • [www.troika.ee](http://www.troika.ee)

Liknande en rysk saga imponerar Troika sina gäster med stilfull inredning, god mat, musik och dans.

## Lokalt och bohemiskt

Mysiga och kreativa restaurang-lounger som inte tär på plånboken.

### F-hoone

Telliskivi 60A • [www.facebook.com/F-hoone](http://www.facebook.com/F-hoone)

Som en del av ett snyggt nyligen utvecklade fabrikskomplex i det bohemiska Kalamaja distriktet har F-hoone (F-byggnaden) fått ett gott rykte om sig genom att erbjuda innovativa måltider i en ovanlig, retrostil omgivning.

### Kamahouse

Kopli 25 • [www.kamahouse.net](http://www.kamahouse.net)

Standard-huset är en före detta möbelfabrik som idag inhyser små kreativa företag och en bohemisk restaurang med fokus på lokal säsongsbetonad mat.



### Must Puudel

Müürivahe 20

[www.facebook.com/Kohvik-Must-Puudel](http://www.facebook.com/Kohvik-Must-Puudel)

Detta mysiga lounge-café i retrostil mitt i Gamla staden är ett prisvärt ställe där man kan njuta av den romantiska atmosfären och ibland även av levande musik.

### NOP

Köleri 1 • [www.nop.ee](http://www.nop.ee)

Ett av Kadriorg-området mest populära caféer är NOP som är ett jordnära ställe som är känt för sin hälsosamma, goda mat.

## Caféer & chokolaterier

Det finns mängder av caféer och trendiga mötesplatser i Tallinn för alla som älskar gourmetkaffe, handtillverkade chokladpraliner och andra godsaker.

### Josephine

Vene 16 • [www.pierre.ee](http://www.pierre.ee)

Den respekterade lokala konditorn Pierre håller ett vakande öga på detta extravaganta franska caféet i stil från 1930-talet. Ett brett urval av hans choklad finns att köpa över disk, som även har lätta rätter som paj t.ex.

### Kehrwieder Chocolaterie

Saiakang 1 • [www.kohvik.ee](http://www.kohvik.ee)

Ett favoritställe året runt tack vare dess grottlänkande hemtrevliga miljö, antika möbler och levande ljus, och för att inte tala om kvaliteten på kaffet och pralinerna.

### Komeet

Estonia pst. 9 • [www.kohvikkomeet.ee](http://www.kohvikkomeet.ee)

Utmärkta kakor och hela måltider serveras på de översta våningarna på Solaris Centre, inklusive dess trendiga takterrass.

### Pierre Chocolaterie

Vene 6 • [www.pierre.ee](http://www.pierre.ee)

Den historiska omgivningen i Mästarnas gård ger en "extra touch" av charm till detta lilla café där frestande tryffel är en specialitet.

### Reval Café

Müürivahe 14 • [www.revalcafe.ee](http://www.revalcafe.ee)

Bekväma soffor och mjuk belysning skapar en romantisk stämning på flagsskeppet av cafékedjan Reval.

### Anneli Viiks chokladcafé

Pikk 30 • [www.anneliviik.ee](http://www.anneliviik.ee)

Frestande, handgjorda praliner designad av konditorn Anneli Viik utmärker detta mysiga café i Gamla staden.

### Maiasmokk

Pikk 16 • [www.kalev.eu](http://www.kalev.eu)

Tallinns äldsta och mest berömda café. Maiasmokk har varit i drift sedan 1864 och har fortfarande kvar sin fantastiska interiör sen före kriget.

## Bra att veta vid restaurangbesök

**Priser.** Huvudrätterna i de flesta av Gamla stadens restauranger kostar mellan €10–20. Ett 0,5 liters glas öl kostar €2,50–3,00.

**Öppettider.** Restaurangerna öppnas vanligtvis kl. 12 på dagen och mat serveras fram till kl. 23.00.

**Dricks.** Det har blivit sedvanligt att lämna dricks på 5 procent på

restauranger med bordservering.

**Kreditkort.** Nästan alla restauranger, caféer och barer tar emot kreditkort och bankkort.

**Rökning.** Tack vare lagstiftningen är rökning inte tillåten inomhus på restauranger, barer och klubbar. Istället får man röka på utomhusterrasser och i speciella röklokaler.

# Nattlivet



Med så många barer, pubar och klubbar inklämda i Gamla staden, hittar du alltid något ställe för att ta en öl eller titta på en match, festa hela natten eller bara sitta vid elden och smutta på en fin cognac.





SIGRID VIK

## Vinbarer

Lugna, romantiska ställen där man kan njuta av samtalet tillsammans med ett gott vin.

### Gloria Veinikelder

Müürivahe 2 • [www.gloria.ee](http://www.gloria.ee)

Restaurangen Glorias mycket hyllade vinkällare bjuder på 1930-talets elegans och har ca 2 000 sorter vin, whiskey och konjak att välja mellan.

### In Vino Veritas

Lai 6 • [www.invinoveritas.ee](http://www.invinoveritas.ee)

En liten familjrestaurang där utbud av maträtter och vin skapats av familjen som själva älskar italienskt kök.

### Musi

Niguliste 6 • [www.musi.ee](http://www.musi.ee)

Namnet på baren, som betyder "kyss" eller "puss", är mycket passande eftersom miljön här är synnerligen romantisk, konstnärlig och välkommande.

### Olematu Rüütel

Kiriku põik 4A • [www.olematu.ee](http://www.olematu.ee)

Beläget i ett väl renoverat stenhus på Domberget, är den Obefintliga Riddaren komplett med café-bar, estniskt vinrum och restaurangssal i medeltida stil.

## Osteria del Gallo Nero

Rataskaevu 4

Denna lilla delikatessbutik-cum-vinlounge får sin personliga prägel av den italienska personalen, som brukar sitta och småprata med besökare, ta sig tid att diskutera årgångarna på vin eller andra ämnen som kommer upp.

## Veinipööning

Viru 18, 4:e våning • [www.veinipooning.ee](http://www.veinipooning.ee)

Den här "vinkällarvinden" är en mysig lokal på översta våningen med bekväma stolar och trevliga antikmöbler.

## Wine Library

Raekoja plats 8 / Kinga 6 • [www.winelibrary.ee](http://www.winelibrary.ee)

Denna lilla lokal som ligger på Rådhusstorget erbjuder inte bara ett urval av prisvärda viner på glas, utan har även en kort meny med grillad huvudrätter som är jämförbara med vad andra restauranger i närheten erbjuder.

## Krogar med levande musik

Få ett möte med det lokala musikkivet. Se estniska band live.

### Chicago 1933

Aia 3 • [www.chicago.ee](http://www.chicago.ee)

Den gamla gangstertiden i Chicago påminns besökarna om i denna stora, omsorgsfullt inredda restaurang i utkanten av Gamla staden.

## Clazz

Vana turg 2 • [www.clazz.ee](http://www.clazz.ee)

De flesta kvällarna på den här restaurangen i Gamla staden får man njuta av levande musik bestående bl.a. av latinska rytmer och reggae.

## Rock Café

Tartu mnt 80D • [www.rockcafe.ee](http://www.rockcafe.ee)

Rock Café är en vass klubb som ligger i en renoverad fabrikslokal. Där spelar Estlands aktivaste rockband.

## Scotland Yard

Mere pst 6E • [www.scotlandyard.ee](http://www.scotlandyard.ee)

Lokala estniska band ställer upp från onsdagar till lördagar på den här spännande puben med brott som huvudtema.

## Von Krahli Baar

Rataskaevu 10/12 • [www.vonkrahli.ee](http://www.vonkrahli.ee)

En gammal och charmigt sliten lokal där unga ester går för att lyssna på alternativ musik.

## Lounger

Sjunk ner i en soffa och smutta på cocktails tillsammans med trendigt folk.

## Butterfly Lounge

Vana Viru 13 / Aia 4 • [www.kokteilibaar.ee](http://www.kokteilibaar.ee)

Denna centralt belägen cocktaillounge är populär för sin färgstarka inredning med fjärl-tema samt sina prisbelönda bartendrar.

## Deja Vu

Vana-Viru 8 • [www.dejavu.ee](http://www.dejavu.ee)

En intim, exklusiv bar som har en omfattande meny och DJ:s på helgerna.

## Lounge 24

Rävala pst 3 • [www.radissonblu.com/hotel-tallinn](http://www.radissonblu.com/hotel-tallinn)

Cocktails, mysiga soffor och underbara utsikter över staden erbjuds här på den 24:e våningen av Radisson Hotel.



ANU/VAHTRA

## Pubar

Snacks, sport och öl.

### Beer House

Dunkri 5 • [www.beerhouse.ee](http://www.beerhouse.ee)

Den här livliga, skrovliga ölkroger i tysk stil är Tallinns enda minibryggeri som serverar sju olika sorters husöl.

### Hell Hunt

Pikk 39 • [www.hellhunt.ee](http://www.hellhunt.ee)

Välkänd för sin bekväma, mysiga stämning och goda mat är Hell Hunt (Den snälla vargen) ett mycket populärt ställe. Öppet varje kväll.

### Karja Kelder

Väike-Karja 1 • [www.karjakelder.ee](http://www.karjakelder.ee)

Smaka på det estniska vitlöksbrödet, ett läckert snack, och känn på de lokala vibrationerna i den här gammaldags, helt estniska puben.

### Molly Malone's

Mündi 2 • [www.bars.ee](http://www.bars.ee)

Liggande direkt på Rådhusorget lockar Tallinns främsta irländska pub folk med tv-idrott, hedersvärd pubmeny och levande musik.

### Nimeta

Suur-Karja 4 • [www.nimetabaar.ee](http://www.nimetabaar.ee)

En mycket populär, internationell sportbar som är ännu livligare på helgen när det finns DJ:s och dans.

## Klubbar

Uteställen dit man kan gå för högt tempo, bra musik, mingel och förstås dans.

### Apollo

Tartu mnt 17 • [www.apolloclub.ee](http://www.apolloclub.ee)

Apollo är en av de största klubbarna i staden, med inriktning på levande musik och kabaré.

### Café Amigo

Viru väljak 4 • [www.amigo.ee](http://www.amigo.ee)

Amigo är en vibrerande nattklubb i källaren på Sokos Hotel Viru som kör med levande musik – några av landets mest kända band finns på scenen här.

### Club Hollywood

Vana-Posti 8 • [www.clubhollywood.ee](http://www.clubhollywood.ee)

En hyllad turistmagnet och favoritfestlokal i Gamla staden.

### Club Privé

Harju 6 • [www.clubprive.ee](http://www.clubprive.ee)

Populära DJ-s och trendig atmosfär är de mest attraktiva komponenterna på denna exklusiva klubb.

### Vabank

Harju 13 • [www.vabank.ee](http://www.vabank.ee)

Inrymt i en före detta bank, har extremt trendiga Vabank heta DJs och även hela bäddar för att slappna av i.

### Venus Club

Vana-Viru 14 • [www.venusclub.ee](http://www.venusclub.ee)

Denna stora klubb vilken inryms i en gammal brandstation är en av Tallinns mest populära.

## Gay-klubbar

Fast attityderna i Estland inte är lika kosmopolitiska som i Västeuropa, så har ändå Tallinn sin egen gayvärld.

### Kapp

Vana-Posti 8 • [www.kapp.ee](http://www.kapp.ee)

Stadens mest sofistikerade gayställe är det fräckt döpta Kapp (Garderoben), en bekväm cocktailounge med en "vass kant".

### X-Baar

Tatari 1 • [www.xbaar.ee](http://www.xbaar.ee)

X-Baar ligger bredvid nattklubben Angel och är en central mötesplats i gaysammanhang.

## Estnisk öl

Vill du smaka på äkta estnisk öl består utbudet på de flesta pubarna av Saku och A. Le Coq, de två största varumärkena, som dominerar på den estniska marknaden. Av Saku ölen är **Saku Originaal** mest populär, fast Saku Kuld med något mjukare smak har på sistone ökat sin popularitet.



A. Le Coqs främsta varumärke är **A. Le Coq Premium**. Båda bryggerierna tillverkar också flera andra ölsorter såsom "ice beer" som vanligtvis förekommer i 0,33-litersflaskor med en citronskiva som kork. De som älskar mörkt öl får prova Saku Tume och A. Le Coq Porter.



Förutom de stora, finns mindre bryggerier som för andra sorter. T.ex. **Puls Extra Lager** tillverkas i Pärnu. Sen finns det unika **Wiru Kadakaõlu** (enbärsöl) som tillverkas i södra Estland. Några pubar i Tallinn, nämligen Hell Hunt och Beer House, säljer även sitt eget "Husets öl".





Tack vare landets högt utvecklade spa-industrin, vet ester verkligen hur man ska skämma bort sina gäster. Det finns också ett antal lugna parker och stränder runt om i staden som passar perfekt för avkopplande promenader, samt massor av aktiva, sportiga former att koppla av på.

# Koppla av och ladda om



# Kul att vara utomhus



MARI KADNIK

Det finns inget bättre än sol och frisk luft för att "rensa skallen" och Tallinn har gott om fina öppna platser där du kan ägna dig åt det. Precis som i Sverige är sommarnätterna i Estland ljusa. Under några veckor kring midsommar går solen knappt ner strax innan midnatt och stiger upp igen runt klockan 4.

## Parker

Man behöver inte gå långt för att ta sig till grönområden i Tallinn. De västra och södra delarna av Gamla staden ligger i anslutning till väl-skötta parker. Det omfattar parken vid **Tornestorg**, där det finns ett vackert utsikt över den medeltida stadsmuren och tornen.

Strax söder om den ligger **Shnellidammen**, en vallkrav där änderna samlas. Vid **Domberget** kan man ta en promenad runt **Lindabacken** och **Harjubacken** som är anlagda på de svenska befästningsverken från 1600-talet.

Stadens största och mest berömda park är Kadriorg. Det här stora parkområdet med dess stigar, dammar, välansade trädgårdar och fontäner omger ett barockpalats grundat av Peter den store.

Två andra fina parkområden väl värda ett besök ligger i utkanterna av staden. **Estlands friluftsmuseum** är beläget här, där ett antal gamla estniska byar blivit rekonstruerade. **Tallinns botaniska trädgård** som innefattar 123 hektar mark, ligger också här.

## Kust & stränder

Havet ingår som en naturlig ingrediens i Tallinns attraktionskraft. Ett populärt

sätt att upptäcka Tallinnbuktens skönhet är att promenera, cykla eller åka rullskridskor längst **promenadstråket** som går mellan Kadriorg och Pirita. Under nästan 2 km följer vägen stranden och erbjuder en utsikt över den klippiga stranden med stadens siluett i bakgrunden.

Fina sandstränder är lätt att hitta. Östersjökusten kring Estland erbjuder varmt badvatten på sommaren. Den största och mest populära stranden är **Pirita** som ligger strax utanför stadskärnan. Ute i förorterna finns också fina stränder som **Stroomi** och **Kakumäe**. Vill du sola och bada på en lite mer avskild strand, åk ett par kilometer norr om Tallinn till **Haabneeme** vid Viimsikusten.



ANUJWATRA

# Spa

Hälsa-sanatorier har attraherat besökare till Estland ända sen de första kustnära kurorterna öppnade i Pärnu och Hapsal i början av 1800-talet. På senare år har Tallinn också utvecklats till en spa-destination och nu finns här mer än ett dussin anläggningar som erbjuder hälso- och skönhetsbehandlingar.

Det finns två olika typer av spaverksamheter. Spahotell som erbjuder 2- till 6-dagarspaket inklusive boende, måltider och andra tjänster, samt ett varierat utbud av spabehandlingar; och dagspa som erbjuder olika behandlingar. För båda typerna är förbokning nödvändig.

## Spahotell

### Kalev SPA

Aia 18 • [www.kalevspa.ee](http://www.kalevspa.ee)

Kalev Spa är ett välutrustat spahotell i utkanten av Gamla staden som sticker ut bland andra med sitt eget omfattande inomhusäventyrsbad.

### Meriton Grand Conference & Spa Hotel

Paldiski mnt 4 • [www.meritonhotels.com](http://www.meritonhotels.com)

Tallinns spahotell erbjuder sina gäster en perfekt balans mellan traditionell komfort och moderna bekvämligheter.



ANDRI VAHTRA

### Pirita TOP SPA Hotel

Regati pst 1 • [www.topspa.ee](http://www.topspa.ee)

I den här anläggningen, som ligger vid havet, finns ett brett sortiment av behandlingar och skönhetsjänster, ett gym och en simbassäng

### Tallink Spa & Conference Hotel

Sadama 11A • [www.hotels.tallink.com](http://www.hotels.tallink.com)

Det här nyaste spahotellet i Tallinn, som ligger nära färjeterminalen, erbjuder de senaste behandlingar som finns samt ett unikt Aqua Spa – en samling av olika saunas och vattenbassänger.

### Viimsi SPA

Randvere tee 11 • [www.viimsitervis.ee](http://www.viimsitervis.ee)

Detta nyligen renoverade spahotellet erbjuder en modern spa- och bastuanläggning med några av de nyaste behandlingarna, t.ex. behandling med Garra Rufa fiskar eller thaimassage.

## Dagspa, skönhetsalonger

Att bjuda dig själv på ett besök i en salong är ett snabbt sätt att slappna av och må bättre. Även bättre är att det är vanligtvis mycket billigare här än i många andra länder. Du kommer att hitta många dagspa-anläggningar, skönhetsalonger och nagelsalonger inom hela stadskärnan. Titta in och bok en tid.

### Babor Spa

Narva mnt 5 • [www.baborspa.ee](http://www.baborspa.ee)

### City Spa

Rävala pst 4 • [www.cityspa.ee](http://www.cityspa.ee)

### Day Spa

Vana-Posti 4 • [www.dayspa.ee](http://www.dayspa.ee)

### Dr. Fisch Health & Beauty

Rotermanni 5/Roseni 10 • [www.kalateraapia.ee](http://www.kalateraapia.ee)

### Reval Day Spa

Pikk 7 • [www.revaldayspa.eu](http://www.revaldayspa.eu)

### Shnelli Day Spa

Toompuiestee 37 • [www.spalife.ee](http://www.spalife.ee)

### Wiide Päeva Spa & Salong

Wiedemanni 13-1A • [www.wiidesalong.ee](http://www.wiidesalong.ee)



TALLINK HOTELS



MADOIS PALM



TOOMAS VOLMER

# Aktiva Tallinn

För många innebär avkoppling någon form av idrott och motion. Inom motion erbjuder Tallinn för turister följande:

## Cykling

Hyr en cykel för att upptäcka Tallinns stigar, parker och havs promenader.

### CityBike

Uus 33 • [www.citybike.ee](http://www.citybike.ee)

### Hawaii Express

Regati pst 1 • [www.hawaii.ee](http://www.hawaii.ee)

### 16eur Hostel Bike Rental

Roseni 9 • [www.16eur.ee](http://www.16eur.ee)

## Båttåkning längs Piritafloden

Kloostri 6A • [www.bellmarine.ee](http://www.bellmarine.ee)

Hyr en roddbåt eller en kanot för att upptäcka de vackra, träskartade kanalerna på Piritafloden.

## Konståkning

Inomhus-skridskobanor erbjuder en möjlighet för konståkning året runt. Vill man åka och njuta av en fin utsikt samtidigt, då ska man gå till Uisuplatsbanan i Gamla staden som är öppet de kallaste månaderna om året.

## Uisuplats (på vintern)

Harju 32 • [www.uisuplats.ee](http://www.uisuplats.ee)

## Premia Ice Hall

Haabersti 3 • [www.icearena.ee](http://www.icearena.ee)



ANU VARTEA



MARE KODANIK

## Tennis

Eftersom Estlands klimat är som det är, spelas tennis här för det mesta inomhus. Ring i förväg för att boka plan.

### Pirita TOP Tennisekeskus

Regati pst. 1 • [www.toptennis.ee](http://www.toptennis.ee)

### Kadrjoru Tennisekeskus

Koidula 38 • [www.kadrjorutennis.ee](http://www.kadrjorutennis.ee)

### Kalev Tenniseklubi

Herne 28 • [www.kalevitenniseklubi.ee](http://www.kalevitenniseklubi.ee)

### Rocca al Mare Tennisekeskus

Haabersti 5 • [www.ramtennis.ee](http://www.ramtennis.ee)

### Tere Tennisekeskus

Säjakooli 10 • [www.teretennis.ee](http://www.teretennis.ee)

## Segling

Genom att hyra eller chartra en segelbåt får man en fantastisk chans att uppleva Tallinnbukten, för att inte säga återvinna nya perspektiv på livet, om man har tur.

### BellMarine

Kloostri tee 6A • [www.bellmarine.ee](http://www.bellmarine.ee)



TALLINN GOLF CLUB

## Golf

### CityGolf

Narva mnt 95 • [www.citygolf.ee](http://www.citygolf.ee)

### Estonian Golf & Country Club

Manniva, Jõelähtme, Harju län • [www.egcc.ee](http://www.egcc.ee)

### Golfest

Suuresta, Rae, Harju län • [www.golfest.ee](http://www.golfest.ee)

### Niitvälja Golf Course

Niitvälja, Harju län • [www.golfikeskus.ee](http://www.golfikeskus.ee)

## Bowling

### Al Mare Bowling

Paldiski mnt 96 • [www.almarebowling.ee](http://www.almarebowling.ee)

### KU:LSA:L Bowling

Mere pst 6E • [www.kuulsaal.ee](http://www.kuulsaal.ee)

### Zelluloos Bowling

Tartu mnt 80B • [www.zbowling.ee](http://www.zbowling.ee)

## Vinteraktiviteter

### Nõmme skidklubb

Vana-Mustamäe 16

### Nõmme idrottscentrum

Külmallika 15A • [www.sportkeskus.ee](http://www.sportkeskus.ee)

### Pirita idrottscentrum

Rummu tee 3 • [www.piritaspordikeskus.ee](http://www.piritaspordikeskus.ee)

## Simhallar

### Kalev SPA äventyrsbad

Aia 18 • [www.kalevspa.ee](http://www.kalevspa.ee)

### Pirita TOP Spa

Regati pst 1 • [www.topspa.ee](http://www.topspa.ee)

### Viimsi SPA

Randvere tee 11 • [www.viimsitervis.ee](http://www.viimsitervis.ee)

## Hälsoklubbar

### City Spa Fitness Club

Rävala 4 • [www.cityspa.ee](http://www.cityspa.ee)

### My Fitness

Viru väljak 4, Haabersti 5 • [www.myfitness.ee](http://www.myfitness.ee)

### Reval Sport

Aia 20 • [www.revalsport.ee](http://www.revalsport.ee)

## Hästridning

### Kivisaare Ratsatalu

Aegviidum, Harju län • [www.jb.ee](http://www.jb.ee)

### Rebala stallet

Rebala, Harju län • [www.rebalatallid.com](http://www.rebalatallid.com)

### Ruila stallet

Ruila, Harju län • [www.ruilatall.ee](http://www.ruilatall.ee)

### Tondi Maneež

Tondi 30 • [www.tondimaneez.ee](http://www.tondimaneez.ee)

### Veskimetsa ridcenter

Paldiski mnt 135 • [www.veskimetsa.ee](http://www.veskimetsa.ee)

## Squash

### Kadrioru sportcentrum

Narva mnt 63 • [www.kadrioru.ee](http://www.kadrioru.ee)

### Reval Sport

Aia 20 • [www.revalsport.ee](http://www.revalsport.ee)

### Metro Squash

Tondi 17 • [www.metrosquash.ee](http://www.metrosquash.ee)



NÕMME SEIKLUSPARK



ESTRAVEL



ANDRES PÜTTSING



KATRE LINNO

## Äventyrsparker

### Nõmme idrottscentrum

Külmallika 15A • [www.nommeseikluspark.ee](http://www.nommeseikluspark.ee)

### Studsmattcenter

#### Skypark

Pärnu mnt 139E • [www.skypark.ee](http://www.skypark.ee)

### Paintball

#### Estonian Paintball Club

Madara 22A • [www.paintball.ee](http://www.paintball.ee)

### Karting

#### FK Centre

Paldiski mnt 229A • [www.fkkeskus.ee](http://www.fkkeskus.ee)

#### Triobet Kardikeskus

Pärnu mnt 558A • [www.hobikart.ee](http://www.hobikart.ee)

#### Viimsi Go-Karting

Rohuneeme 1/1 • [www.sisekardirada.ee](http://www.sisekardirada.ee)

## Skjutbanor

### Männiku skjutbana

Trapi tee 1, Männiku, Harju län • [www.sporting.ee](http://www.sporting.ee)

### Tactical Skyttecenter

Kopli 103 • [www.tacticalshooting.ee](http://www.tacticalshooting.ee)

## Inomhus laserspel

### Lazergame Megazone

Madara 22A • [www.lasergame.ee](http://www.lasergame.ee)

### Zelluloos Centre

Tartu mnt 80F • [www.megazone.ee](http://www.megazone.ee)

## Segway

### Super Segway

Viru 7 • [www.supersegway.ee](http://www.supersegway.ee)

## Tallinn Marathon

8 – 9 september • [www.jooks.ee](http://www.jooks.ee)

Över 10 000 löpare brukar delta i ett av regionens mest populära sportevenemang.

# Dags- turer

Att komma till Tallinn är ett äventyr i sig men det är också en dörr till en magisk värld av natur och historia. Fråga Tallinns turistbyrå, eller kontakta en researrangör för att få ut det mesta av dina äventyr, eller kolla på vår hemsida [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee)

## Viimsi

Den steniga Viimsi halvön som skjuter ut från kusten bara 15 km norr om Tallinns centrum, är både en naturälskares tillflyktsort och en uppskattad destination för historieälskare. Det är den perfekta platsen för att tillbringa en dag på stranden eller koppla av på ett spa.

### Estlands krigsmuseum

Mõisa tee 1 • [www.esm.ee](http://www.esm.ee)

Estlands krigshistoria tar oss tillbaka ända till vikingatiden. Här berättas om Estlands historia från tiden med livländska korståg bl.a. och avslutas med nutidens estniska uppdrag i Afghanistan. Museet är inrymt i Viimsi herrgård som en gång i tiden var ett sommarställe för den kända ledaren i det estniska frihetskriget, Johan Laidoner.

### Kustfolkets museum

Nurme tee 3 • [www.rannarahvamuseum.ee](http://www.rannarahvamuseum.ee)

Detta autentiska sjöfartsmuseum, beläget i den gamla skolan i Pringibyn, visar hur fiske, båtbyggeri och säljakt bedrevs.



MARE KORDNIK



ALLAN PALAMAN

### Viimsi friluftsmuseum

Rohuneeme tee 51  
[www.rannarahvamuseum.ee/](http://www.rannarahvamuseum.ee/)  
[Viimsi-vabaohumuuseum](http://Viimsi-vabaohumuuseum)

Detta museum visar livet i en gammal fiskeby, fiskeverktyg och även hur man använde dem. På lördagen hålls en marknad i museets gård från 10.00 till 14.00.

### RMK Viimsi naturum

Rohuneeme tee 29 • [www.rm.k.ee](http://www.rm.k.ee)

Riksskogens administrativa centrets (RMK) Viimsi naturum är det första i sitt slag nära Tallinn. Det är beläget i det forna skogsdistriktshuset. Du kan begära information om en vandring i skogen eller delta i guidade promenader.

### Viimsi kyrkan

Nurme tee 2, Pringibyn  
[viimsijakobi.edicpages.com/kirik](http://viimsijakobi.edicpages.com/kirik)

S:t Jacobs kyrka i Viimsi står för modern arkitektur väl anpassad till havsstrandslandskapet. Detta är den enda lutherska kyrkan som byggts i Estland efter andra världskriget. Även fast den är utformad för att vara modern, har arkitekterna Martin Aunin och Erkki Ristoja följt alla normer för en klassisk sakral byggnad.

### Aktiva semester

Bra cykelvägar, Haabneeme stranden, FK Viimsi inomhus kartingcentrum ([www.sisekardirada.ee](http://www.sisekardirada.ee)) och Viimsi idrottshall ([www.viimsihall.ee](http://www.viimsihall.ee)) erbjuder olika aktiviteter varje säsong.



TOMMAS VOLMER

### Äta ute

Direkt vid havet intill Viimsi friluftsmuseet ligger en udda upp-och-ner-vänd-båt-formad **restaurang Paat** (Båten) ([www.paat.ee](http://www.paat.ee)). I närheten ligger den mysiga **byrestaurangen Rootsu** ([www.rootsu.ee](http://www.rootsu.ee)). Den gamla Viimsi herrgården hyser en familjevänlig **restaurang Coccodrillo** ([www.kroko.ee](http://www.kroko.ee)) som serverar italiensk mat.

**Jussi Õletuba** (Juss ölrum) ([www.jussikas.ee](http://www.jussikas.ee)) ligger på gränsen mellan Tallinn stad och Viimsi kommun. Denna krog med sin öppna spis, lekplats och ölträdgård på sommaren charmerar både besökare och lokalbor. I Viimsi finns även **temapuben Scotland Yard**, "stället där fritid ska fångas" ([www.scotlandyard.ee](http://www.scotlandyard.ee)).

### Hur kommer man dit?

För att komma till Viimsi från Tallinns centrum ta buss nr 1A och en minibuss-taxi nr 260.



TALLINN CRUISES

## Ulfsö, Nargö & Wrangö

Under sommaren finns det passagerarfärjor som tar turister till de tre små öarna, Ulfsö, Nargö och Wrangö (Aegna, Naissaar & Prangli), strax utanför Tallinns kust. Ulfsö och Nargö har en militärhistoria som går tillbaka till tsartiden. Under Sovjettiden var tillgängligheten till öarna begränsad. Idag är öarna populära för sin natur, lugna tallskogar och fina stränder. Wrangö lockar turister med sin äkta fiskebymiljö, orörd natur och färgrik kustfolkshistoria.



ANNIKA AMANDAA

### Hur kommer man dit?

**Till Ulfsö (Aegna):**  
med fartyg Juku (av Kihnu Veeteed)  
Mer information: [www.veeteed.com](http://www.veeteed.com)

**Till Nargö (Naissaare):**  
med fartyg Monica  
Mer information: [www.monica.ee](http://www.monica.ee)

**Till Wrangö (Prangli):**  
med fartyg Vesta  
Mer information: [www.veeteed.com](http://www.veeteed.com)



PHILIP RASER

## Lahemaa nationalpark

Lahemaa är en vidsträckt nationalpark belägen längs Estlands norra kust, en timmes bilväg från Tallinn. Esterna älskar den för sin natur och sin harmoni; att plocka svamp och bär är populärt i parken. De finaste ställena att besöka i Lahemaaområdet är Palmse och Sagadi herrgårdar, den gamla fiskarbyn Altja, "den förmögne kaptenens" by Käsmu, och Viinistu där Estlands största privata konstsamling finns.

Mer information: [www.visitestonia.com](http://www.visitestonia.com)

## Paldiski

Kuststaden Paldiski, 45 km från Tallinn, är mest känd som en destination för historiskt intresserade. Under Sovjettiden var Paldiski en sluten militärstad. Här låg en ubåtsbas och en viktig del av det sovjetiska missilförsvaret. Efter att den ryska militären lämnade Estland 1994, förföll det mesta. Förutom ruiner efter militärbasen är Pakrihalvön, som Paldiski ligger på, väl värd ett besök för sina dramatiska kalkbergsklippor som möter havet.



MIKKO SOUVIEN

## Helsingfors

Det är ovanligt i Europa att hitta två huvudstäder som ligger så nära och är så olika. Att ta sig från ena till den andra är lätt ([www.ts.ee](http://www.ts.ee), [www.tallinn-airport.ee](http://www.tallinn-airport.ee)). En dag i en elegant, modern miljö i Helsingfors, Designhuvudstaden 2012, ger en intressant kontrast till den romantiska, medeltida känslan i Tallinn. Läs mer om Helsingfors sevärdheter på [www.visithelsinki.fi](http://www.visithelsinki.fi).

I Paldiski ligger ett butiksmuseum med verk av den prestigefyllda estniska skulptören och skaparen av monumentet Russalka, Amandus Adamson ([www.amandusadamson.eu](http://www.amandusadamson.eu)).

## Resa från Tallinn till Paldiski

Att ta den vackra vägen längs kusten till Paldiski kan vara lika givande som att se själva staden. Ditt första stopp bör vara Türiusaluklippan. Med en höjd på 31 meter är det en av de mest imponerande kalkstensklipporna i landet. Härifrån får du en bra utsikt över Nargö (se ovan) och Väana-Jõesuu i närheten, en vacker sandstrand. Längre fram finns Keila-Joa där du kan se det tredje högsta vattenfall i landet och en 1800-tals nygotisk herrgård. Vid kusten i närheten ligger Laulasmaa, ett strandområde döpt efter "den sjungande sanden". Det är en perfekt plats för att bada på sommaren, för att inte tala om promenader och jogging.

Mer information: [www.paldiski.ee](http://www.paldiski.ee)



EDUARD RUKONEN

# Shopping



Souvenirjägare, modeälskare och fönstershoppare kan handla av hjärtans lust i Tallinn. Köpgallerier i city erbjuder en internationell miljö, men vill du helst ha en känsla av småstadsshopping bör Gamla staden med sina trevliga små butiker bli din destination.



# Vad ska man köpa?

## Estniskt hantverk

De mest exklusiva estniska souvenirer, som man kan ta hem med sig från Tallinn, är exempel av traditionellt estniskt hantverk – vackra och funktionella föremål som är handgjorda enligt hundraåriga metoder. Stickade varor av alla de slag är populära: färgglada tröjor, halsdukar, hattar, sockor och vantar finns i massor av utföranden och mönster. Linne både för kläder och heminredning säljs också i stor omfattning, precis som produkter gjorda av läder, sten och trä. Håll utkik efter föremål gjorda av eneträ såsom smörknivar, sockerskålar och liknande. Deras vackra utseende och starka söta doft gör dem till fina gåvor.



ANU VANHTA

### Allikamaja Käsitöö

Lühike jalg 6A • [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)

Stort urval av konsthantverk av mästehantverkare från hela Estland.

### Bogapott

Pikk jalg 9 • [www.bogapott.ee](http://www.bogapott.ee)

Bogapott är konstbutik, café och keramikverkstad i ett.

### Platsiveere Meistrid

Pikk 15 • [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)

Ett utbud av autentisk estniskt hantverk.

### Eesti Esindus

Viru 3

Traditionellt estniskt hantverk och matvaror.

### Eesti Käsitöö Maja

Pikk 22 • [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)

Ett utbud av autentiskt estniskt hantverk.

### Helina Tilik

Rataskaevu 6, Lühike jalg 5 • [www.helinatilik.com](http://www.helinatilik.com)

Helina Tilks två butiker säljer hennes roliga, handmålade porslin med olika djur.



THOMAS VOLMER

### Hää Eesti Asi

Viru 23, Lennujaama tee 2  
[www.facebook.com/haaeestiasi](http://www.facebook.com/haaeestiasi)

Stort urval av konsthantverk av estniska mästare.

### Krambude

Vanaturu 1 • [www.oldehansa.net](http://www.oldehansa.net)

En medeltida affär.

### Lühikese Jala galerii

Lühike jalg 6 • [www.hot.ee/lgalerii](http://www.hot.ee/lgalerii)

En turistvänlig butik med ett omfattande urval av moderna textilier, målat siden, keramik, skulpturer, glas, smycken, läder och handgjorda vykort.

### Mästarnas gård

Vene 6 • [www.hoo.ee](http://www.hoo.ee)

På denna medeltida innergård kan besökare handla smycken, glas, textilier, hantverk och se på utställningar.

### Katarinagillet

Katariina käik (Katarinagången)

Här arbetar hantverkarna inne i butikerna och frestar dig med exklusiva varor som de skapar medan du ser på.



KRISTIAN MANDMAK



ANU VANHTA

## En smak av Estland

### Marsipan

Den här ljuvliga läckerheten, tillverkad av socker och mandelmassa, har varit en favoritsötsak i Tallinn ända sedan medeltiden. Det finns till och med en lokal legend som påstår att marsipan uppfanns i Tallinns berömda Rådhusapotek under Hansatiden. Idag kan man köpa handtillverkade marsipanfigurer, formade till söta små djur, i alla större mataffärer. Det mest spännande stället att köpa marsipan är på det historiska Kalev marsipanrummet på Pikkgatan 16. Där kan man se på när proffsen målar marsipanfigurerna för hand.

### Kalev choklad

Ett brett sortiment av choklad tillverkad av Estlands främsta chokladproducent, Kalev, är alltid en högt uppskattad gåva. Det finns dussintals av chokladaskar att välja mellan, men leta efter asken med bilder på historiska Tallinn.

### Kalevs marsipanrum

Pikk 16 • [www.kalev.eu](http://www.kalev.eu)

### Rotermann chokladbutik och verkstad Kalev

Roseni 7 • [www.kalev.eu](http://www.kalev.eu)



LIVVO

## Vana Tallinn

Estlands nationallikör, Vana Tallinn, är en god och stark dryck som finns att tillgå i alla butiker som säljer alkohol. Likören är god att dricka som den är till kaffet eller som topping på glass. Det finns två sorter: originalet med sin rom- och citrussmak och en nyare sort: Vana Tallinn Cream Liqueur.

## Musik

För musikälskare är det ett måste att köpa med sig en CD med estnisk klassisk musik (Arvo Pärt och Erkki-Sven Tüür), särskilt om styckena framförs av Estlands filharmoniska kammarkör. Inspelningar med estnisk folkmusik är också ett fint tillskott till vilken som helst musiksamling.



## Animering

Nyligen har en serie av tecknade filmer av Heiki Ernits och Janno Põldma blivit en framgång: "Tom och Fluffy", "Lotte", "Lotte och månstenens hemlighet" och "Nyckelpigans jul". Även om filmerna är för barn är de laddade med filosofi som även vuxna kan uppskatta. De är även tillgängliga på DVD på engelska och tyska.

## Apollo

Estonia pst 9, Solaris Centre • [www.apollo.ee](http://www.apollo.ee)

## Lasering

Viru väljak 4, Viru Centre • [www.lasering.ee](http://www.lasering.ee)

## Rahva Raamat

Viru väljak 4, Viru Keskus • [www.rahvaraamat.ee](http://www.rahvaraamat.ee)



ANU VANTRA

## Estnisk mode

Estland är också framträdande inom modeindustri och producent av flera kända, unika varumärken. Håll utkik efter märken som Mosaic ([www.mosaic.ee](http://www.mosaic.ee)), Monton ([www.monton.ee](http://www.monton.ee)), Bastion ([www.bastion.ee](http://www.bastion.ee)), Baltman ([www.baltman.eu](http://www.baltman.eu)) och Sangar ([www.sangar.ee](http://www.sangar.ee)) på Viru Centrum och Kaubamaja varuhus.

## Baltikakvarteret

Veerenni 24 • [www.baltikakvartal.ee](http://www.baltikakvartal.ee)

Ett renoverat fabrikkomplex där försäljning av estniskt mode av den välkända Baltiska gruppen och andra lokala designers sker.

## Ivo Nikkolo

Suur-Karja 14 • [www.ivanikkolo.ee](http://www.ivanikkolo.ee)

Häftiga kläder av en av Estlands främsta och mest etablerade modeskaparen.

## Kristina Viirpalu

Suur-Karja 2 • [www.kristinadesign.ee](http://www.kristinadesign.ee)

Kollektioner som är skapade med traditionella metoder och naturliga material.

## Naiiv

Pikk 33 • [www.naiiv.ee](http://www.naiiv.ee)

Mycket ursprungligt märke av Liina Viira, där traditionella estniska folk mönster används som grund för moderna kläder och accessoarer.

## Heminredning

Estnisk design har tagit världen med storm för sin fräscha, moderna stil. I tillägg till att besöka nämnda affärer nedan bör alla, som är intresserade av heminredning, göra ett besök på Maakrigatan, där ett antal heminredningsbutiker är samlade.

## Estonian Design House

Kalasadama 8 • [www.estoniandesignhouse.ee](http://www.estoniandesignhouse.ee)

Undagömt i det historiska fiskeområdet Kalamaja ligger Estonian Design House, hem för den estniska föreningen av designers, designföretag och designstudios.

## Lutheri Stuudio

Vana-Lõuna 39 • [www.lutheristudio.ee](http://www.lutheristudio.ee)

Studio introducerar och säljer varor och produktsortiment av estniska designers och mindre möbeltillverkare.

## Mang

Mustamäe tee 3A • [www.mang.ee](http://www.mang.ee)

Denna boutique med stoppade möbler visar upp skapelser av estniska designers.

## Nu Nordik

Vabaduse väljak 8 • [www.nunordik.ee](http://www.nunordik.ee)

En spännande butik som introducerar skapelser av unga estniska klädskapare och heminredare.

## 4 Room

Paldiski mnt 102, Rocca al Mare Keskus  
[www.4room.ee](http://www.4room.ee)

Ett estniskt företag med unik stil och filosofi som tillverkar belysning. Vänliga och funktionella produkter

## Konst

I de följande affärerna hittar man de bästa estniska konstverken, både forntida och nutida.

### Draakon galleri

Pikk 18 • [www.eea.ee/draakon](http://www.eea.ee/draakon)

Ett stort urval av samtida estnisk grafik, målningar och fotografier.

### Haus galleri

Uus 17 • [www.haus.ee](http://www.haus.ee)

Utställningar och auktioner av professionell estnisk konst.

### Vaal galleri

Tartu mnt 80D • [www.vaal.ee](http://www.vaal.ee)

Ett modernt galleri i en bisarr omgivning uppvisar samtida konst och anordnar auktioner.

## Antikt

Estlands speciella historia under 1900-talet gör att det finns en hel del unika fynd som kan göras här – från exklusiva möbler till föremål speciella för Sovjettiden.

### Aigrette Antiik

Väike-Karja 4 • [www.aigrette.ee](http://www.aigrette.ee)

Ett brett sortiment och ett stort utbud av estnisk konst från 1920- och 1930-talen.

### IDLA Antiik

Pikk 30 • [www.idla.ee](http://www.idla.ee)

Allt från porslin till byråer.

## Böcker

Fotoböcker över Tallinn och Estland samt ett brett utbud av böcker på andra språk finns att tillgå hos bokhandlare.

### Apollo

Estonia pst 9 • [www.apollo.ee](http://www.apollo.ee)

Ligger centralt och har ett stort utbud.

### Rahva Raamat

Viru väljak 4, Viru Keskus, 3:e och 4:e våningar  
[www.rahvaraamat.ee](http://www.rahvaraamat.ee)

Tallinns största bokaffär. Säljer även musik och DVD-skivor.



PAUL KUMMET



KOBBELMIRON

## Varuhus & köpcentrum

Varuhus och köpcentrum är förstås de bästa ställena för att hitta de största sortimentet under kortast möjliga tid, speciellt inom mode, skor och speciella varor.

### Kristiine Keskus

Endla 45 • [www.kristiinekeskus.ee](http://www.kristiinekeskus.ee)

Ett av de största köpcentrum i centrala Tallinn med över 150 affärer och tjänster.

### Rocca al Mare Keskus

Paldiski mnt 102 • [www.roccaalmare.ee](http://www.roccaalmare.ee)

Ett välutrustat varierat köpcentrum vid stadens västra kant.

### Solaris

Estonia pst 9 • [www.solaris.ee](http://www.solaris.ee)

Detta nya kultur- och köpcentrum omfattar bl.a. flera biografier och stadens största konserthall.

### Stockmann

Liivalaia 53 • [www.stockmann.ee](http://www.stockmann.ee)

En omfattande filial på flera våningar till Finlands mest berömda varuhus.

### Tallinna Kaubamaja

Gonsiori 2 • [www.kaubamaja.ee](http://www.kaubamaja.ee)

Estlands främsta varuhus med det bredaste sortimentet.

### Viru Keskus (Viru Centrum)

Viru väljak 4 • [www.virukeskus.com](http://www.virukeskus.com)

Det största och mest frekventa köpcentrumet i Tallinns city.

### Ülemiste Keskus

Suur-Sõjamäe 4 • [www.ulemiste.ee](http://www.ulemiste.ee)

Detta enorma köpcentrum nära flygplatsen är ett trevligt ställe att tillbringa en stor del av din dag på.

## Marknader

Det finns några utomhusmarknader i Gamla staden och i närheten som säljer hantverk. En av dem är marknaden vid StadsTUREN på Müürivahegatan där allt möjligt stickat säljs. Andra stora utomhusmarknader runt om i Tallinn är för det mesta till för lokalbefolkningens bruk, men även turister kan tycka de är spännande. Glöm inte hålla koll på din plånbok på grund av risken för ficktjuvar.

### Keskurg

Keldrimäe 9

Centralmarknaden där matvaror och billiga kläder säljs.

### Balti Jaama turg

Kopli 1

På den livliga marknaden bakom Balti Jaam-tågstationen säljs nästan allt mellan himmel och jord.

### Nõmmeaaremarknad

Turu plats 8/ Piiri 6 • [www.nommeturg.ee](http://www.nommeturg.ee)

En frekvent, nyligen ombyggd marknad i utkanten av staden.

### Sadama Turg (Hamnmarknad)

Sadama 25-4 • [www.sadamaturg.ee](http://www.sadamaturg.ee)

Denna nya marknad i Tallinns hamn erbjuder produkter från lokala odlare samt utländska specialiteter.



MHEELIS LOKK

# Bra att veta

## Sightseeing rundturer



En mängd av olika guidade turer finns att tillgå i Tallinn, allt från spökvandringar till pubrundor. Kom förbi turistinformationen för att få en fullständig överblick. Här följer några exempel:

### Audioguide-tur med iPod

[www.euroaudioguide.com](http://www.euroaudioguide.com)

Ett perfekt sätt att lära känna Tallinns Gamla stad i din egen takt och höra färgrika historier, legender och skämt om Estland och Tallinn. Ljudguide finns att hyra hos turistinformationen eller i några av de hotell som tillhanda håller den. Finns på engelska, finska, franska, ryska, tyska och estniska.

### Audioguides Gamla staden-tur

[www.audioguide.ee](http://www.audioguide.ee)

Under denna tur guidar du dig själv med hjälp av en audioguide, som berättar intressanta fakta om Gamla stadens viktigaste sevärdheter. Finns på engelska, finska, svenska, ryska, tyska och estniska

### Hoppa-på-och-hoppa-av sightseeingturer

[www.citytour.ee](http://www.citytour.ee)

Röda dubbeldeckare kör ett varv runt stadens främsta attraktioner, så att du kan hoppa av där du vill, se sevärdheterna, och sedan hoppa på en senare buss. Bussarna körs på tre olika rutter. Audio-kommentarer finns tillgängliga på 10 språk.

### Tallinns officiella sightseeingtur

[www.travelzbaltics.com](http://www.travelzbaltics.com)

Denna 2,5 timme långa kombination av busstur runt om Tallinns mest intressanta delar och sen promenad i Gamla staden är ett utmärkt sätt för nya besökare att bekanta sig med Tallinn.

### Välkommen till Tallinn på cykel

[www.citybike.ee](http://www.citybike.ee)

En spännande 2-timmars cykeltur för små grupper till Tallinns mer svåråtkomliga och vackra platser. Hyra av cykel, säkerhetsutrustning och en läsk ingår i priset.

### Tallinn Free Tour

[www.traveller.ee](http://www.traveller.ee)

Denna promenadstur guidad av lokala unga studenter är ett alternativ till vanliga sightseeing-turer. Som ett ungdomsprojekt baseras betalningen för Free Tour enbart på drinks.

## Museer & attraktioner

### AHHA A vetenskapscentrum

Vabaduse väljak • [www.ahhaa.ee](http://www.ahhaa.ee)

Ett modernt aktivitetscentrum där ungdomarna får prova på olika saker genom interaktiva se- och gör-utställningar.

### A. H. Tammsaares Museum

Koidula 12 A • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

1930-talets hem för en av Estlands största författare.

### Adamson-Eric Museum

Lühike jalg 3 • [www.ekm.ee/adamson](http://www.ekm.ee/adamson)

Skapelserna av Adamson-Eric (1902–1968), en av Estlands viktigaste 1900-talskonstnärer.

### Dockmuseet

Kotzebue 16 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Här finns hundratals dockor, nallar och andra leksaker till beskådande.

### Estlands Historiska Museum – Stora Gillets Hus

Pikk 17 • [www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)

Estlands historia från forntid till slutet av 1700-talet.

### Estlands Historiska Museum – Slott Maarjamäe

Pirita tee 56 • [www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)

Estlands historia från 1800-talet till den första republiken Estland, andra världskriget samt 1950-talet.

### Estlands Sjöfartsmuseum

Pikk 70 • [www.meremuuseum.ee](http://www.meremuuseum.ee)

Omfattande utställning av Estlands sjöfartshistoria i det historiska kanontornet, Tjocka Margareta.

### Estlands Museum för Konsthantverk och Design

Lai 17 • [www.etdm.ee](http://www.etdm.ee)

Konstverk eller smycken av glas, keramik, textil, läder och metall visas upp i ett historiskt sädesmagasin i Gamla staden.

### Estlands Friluftsmuseum

Vabaõhumuuseumi tee 12 • [www.evm.ee](http://www.evm.ee)

Den stora parken är full av olika 1700- till 1900-tals bondgårdar med halmtak och väderkvarnar, och där finns även en skola och ett värdshus.

### Estlands Teater- och Musikmuseum

Müürivahe 12 • [www.tmm.ee](http://www.tmm.ee)

Antika musikinstrument och handvevade positiv från 1800-talet.

### Kadriorg Slott – Konstmuseum

Weizenbergi 37 • [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)

Estlands Konstmuseums samlingar av utländsk konst befinner sig i detta magnifika barockpalats, byggt av tsar Peter den store (1718). *Stängt från den 1 juli 2012.*

### Kiek in de Kök & bastionernas gångar

Komandandi tee 2 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Tallinns största medeltida försvarstorn. Tornet rymmer ett museum som beskriver stadens militära historia från 1200-talet fram till 1700-talet.

### Kumu Konstmuseum

Weizenbergi 34/Valge 1 • [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)

Estlands främsta konstmuseum i denna enorma, ultramoderna anläggning.

### Miia-Milla-Manda barnmuseum

L. Koidula 21C • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Detta barnorienterad museum i Kadriorgparken erbjuder olika aktiviteter för barn mellan 3 och 11 års ålder.

### Mikkels Museum

Weizenbergi 28 • [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)

En omfattande samling av antik kinesiskt porslän, flamländskt och holländskt måleri samt italienska etsningar.

### Estlands Arkitekturmuseum

Ahtri 2 • [www.arhitektuurimuuseum.ee](http://www.arhitektuurimuuseum.ee)

Arkitekturens utveckling i Estland genom tiderna.

### Estniska Ockupationsmuseet

Toompea 8 • [www.okupatsioon.ee](http://www.okupatsioon.ee)

Tillägnat perioden 1940–1991, under vilken Estland först var ockuperat av Tyskland under tre år och sedan under flera decennier av Sovjetunionen

### Niguliste Museum

Niguliste 3 • [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)

Museet inriktat sig på religiös konst och visar upp medeltida altartavlor samt Tallinns mest kända målning, Dödsdansen av Bernt Notke.

### Peter den stores hus

Mäekalda 2 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Ett anspråkslöst litet hus i Kadriorgs park där den ryske tsaren, Peter den store, bodde under sina besök i Tallinn i början av 1700-talet.

### Tallinns Stadsmuseum

Vene 17 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Visar en modern och väl presenterad beskrivning av Tallinns historia.

### Energia Aktivitetscenter

Põhja pst 29 • [www.energiakeskus.ee](http://www.energiakeskus.ee)

Ett roligt vetenskapsmuseum där barn kan lära sig om olika aspekter av fysik och rymden genom interaktiva se- och gör-utställningar.

### Stadsfängelset – Fotomuseet

Raekoja 4/6 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Det här museet med fotografiets historia i Estland finns i medeltida Tallinns stadsfängelse.

### Dominikanerklostrets Clastrum

Müürivahe 33 • [www.mauritanum.edu.ee](http://www.mauritanum.edu.ee)

Dominikanerklostrets (grundad 1246) fascinerande innersta avdelning.

### Eppingtornet

Laboratooriumi 31 • [www.eppingtower.info](http://www.eppingtower.info)

Ett fullt renoverat, 1400-tals försvarstorn med interaktiva utställningar om Tallinns befästningar, medeltida vapen och rustning.

### Botaniska trädgården

Kloostrimetsa tee 52 • [www.botaanikaaed.ee](http://www.botaanikaaed.ee)

Över 4500 arter av olika växter visas upp i omfattande trädgårdar och moderna växthus.

### Tallinn Zoo

Paldiski mnt 145 • [www.tallinnzoo.ee](http://www.tallinnzoo.ee)

En av de största zoologiska samlingarna i Nordeuropa inklusive olika habitat, akvarium och Barnens Zoo.

### Eduard Vildes Museum

Roheline aas 3 • [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

Ägnat åt en av Estlands främsta författare, Eduard Vilde (1865–1933).

### Birgittinklostret

Kloostri tee 9 • [www.piritaklooster.ee](http://www.piritaklooster.ee)

Fascinerande ruiner av 1400-talsklostret som blev förstörd 1577.

### Rådhusornet

Raekoja plats 1 • [www.tallinn.ee/raekoda](http://www.tallinn.ee/raekoda)

Öppet: 1.06.–31.08.

Rådhusets 64 meter höga klocktorn ger en fin utsikt över delar av Gamla staden.

### Olai kyrkans torn

Lai 50 • [www.oleviste.ee](http://www.oleviste.ee) • Öppet: 1.04.–31.10.

Svindlande utsikt från Gamla stadens högsta torn.

### Stadsmuren

Günnaesiumi 3

Tre försvarstorn och den enda delen av Stadsmuren som är öppet till allmänheten.

### Seaplane Harbour (Sjöflyghamnen)

Küti 17 • [www.seaplaneharbour.com](http://www.seaplaneharbour.com)

Från och med 10 maj 2012 kommer hamnens hangarer hysa ett spännande museum där man kan se flera fartyg, kanoner, minor och även prova på en flygsimulator. På sjöflyghamnen kan besökarna ta en tur på en samling av historiska fartyg, inklusive Suur Tõll, Europas största ångdrivna isbrytare.

### Museet om dockkont NUKU

Küti 17 / Nunne 8 • [www.nuku.ee](http://www.nuku.ee)

Detta roliga, högteknologiska museum ger besökare en titt bakom kulisserna på teatern, som beskriver dess historia och visar massor av dockor.

### Museet för Estlands centralbank

Estonia pst 11 [www.eestipank.ee](http://www.eestipank.ee)

En helt ny utställning om historia och verksamheter av Estlands valutor och centralbank.

### Viru hotell & KGB museum

Viru väljak 4 • [www.sokoshotels.fi](http://www.sokoshotels.fi)

De som är nyfikna på stadens hemliga historia kan nu besöka KGB-museet på den 23:e våningen på Viru hotell.

### Tallinns TV-torn

Kloostrimetsa tee 58A • [www.teletorn.ee](http://www.teletorn.ee)

Fantastiska panoramautsikt, ett café på 170 meters höjd, science fiction-inspirerad inredning och en interaktiv utställning. *Öppnas på våren 2012.*



# Fakta om ...

## Fakta om Estland

### Yta

45,227 km<sup>2</sup>

### Demografi

1,364,001 (1 januari 2012).

### Tid

Estland ligger i den östeuropeiska tidzonen.

Tidszon: GMT + 2 timmar.

Sommartid: GMT + 3 timmar.

### Språk

Estlands officiella språk är estniska. Ryska, finska, engelska och tyska behårskas av många och är allmänt använda.

### Religion

Den största kyrkan är den lutheranska (30%), följd av den rysk-ortodoxa (28%) och den katolska (3%). Men bara cirka 20% av Estlands befolkning är praktiserande religiösa.

### Klimat

Klimatet i Tallinn karaktäriseras av tämligen kall vinter, en sval vår, en ganska varm sommar och en lång och regnig höst. Vissa sommarveckor når temperaturen över +30°C och en varm sommar kan ibland sträcka sig ända in i oktober.

Medeltemperatur i juli +16°C  
Medeltemperatur i februari -4°C  
För en väderprognos gå in på:  
[www.weather.ee/tallinn](http://www.weather.ee/tallinn)

## Fakta om Tallinn

### Yta

159,2 km<sup>2</sup>

### Havskusten

46 km

### Demografi

Tallinn har 414,353 registrerade invånare (01.09.2011).

Befolkningens sammansättning i Tallinn: ester 52,5%, ryssar 38,5%, ukrainare 3,7%, övriga 5,3%.

### Helgdagar 2012

<b>1 januari</b>	Nyårsdagen
<b>24 februari</b>	Självständighetsdagen: den 91 årsdagen av republikens utropande (1918)
<b>6 april</b>	Långfredagen
<b>8 april</b>	Påskdagen
<b>1 maj</b>	Vårens Dag
<b>27 maj</b>	Pingstdagen
<b>23 juni</b>	Segerns Dag
<b>24 juni</b>	Midsommarafton
<b>20 augusti</b>	Återställandet av självständigheten: årsdagen av Estlands frigörelse från Sovjetunionen (1991)
<b>24 december</b>	Julafton
<b>25 december</b>	Juldagen
<b>26 december</b>	Annandag jul

## Reseinformation

### Visum

Estland tillhör de så kallade Schengenländerna, dvs. det krävs inget visum av svenskarna att komma till Estland. Resenärer från Schengenländerna behöver inte att gå genom tullen eller passkontrollen, men de måste ändå ha ett giltigt resedokument, antingen ett pass eller som det är fallet med EU-medborgare, ett nationellt ID-kort eller pass.

Alla resenärer som anländer från ett icke-Schengenland måste visa samma dokument på gränsen till Estland. Medborgare i Europeiska Unionen och Europeiska ekonomiska samarbetsområdets (EES) medlemsstater kan resa in till Estlands territorium antingen med ett giltigt pass eller nationellt id-kort.

Om du vill veta mer om vilka regler som gäller, besök hemsidan för Estlands Ambassad i Stockholm [www.estemb.se](http://www.estemb.se) eller Estlands Utrikesdepartements hemsida på [www.mfa.ee](http://www.mfa.ee)

### Tull

Medborgare i EU- och EES-länderna kan fritt komma in i Estland. Den nödvändiga resehandlingen är ett nationellt ID-kort eller pass.

Ytterligare information finns på [www.customs.ee](http://www.customs.ee).



KIRSTEERIK

### Valuta & växling

Sedan januari 2011 har Estland använt euron (EUR) som sin nationella valuta. Varje euro består av 100 cent. Andra valutor kan lätt växlas på banker och växlingskontor i Tallinn och övriga Estland.

De flesta större hotell, affärer och restauranger tar Visa, MasterCard, Eurocard, Diners Club och American Express. Men det är ändå en bra idé att ha några euro i kontanter.

Resecheckar kan växlas in på de flesta banker, men går inte att använda i butiker. Den vanligaste checken är Eurocheque, men också American Express och Thomas Cook är gångbara.

Det finns många banker i centrala Tallinn och de är inte svåra att hitta. De flesta banker är öppna mellan 09.00 och 18.00 på vardagar och somliga håller även öppet lördag förmiddag. Alla banker erbjuder valutaväxling. Växlingskontor hittar du också på de större hotellen, flygplatsen, Centralstationen, hamnen och i de stora varuhusen.

### Kommunikationer

För att ringa till Tallinn från utlandet, slå den internationella koden och 372 för Estland och därefter telefonnumret.

För att ringa ut ur landet slå 00 och sedan landskoden. GSM-nätet för mobiltelefoner är utbyggt. Mobiltelefoner som fungerar i övriga Europa fungerar också i Estland. Kolla med din operatör om din telefon fungerar i Tallinn.



INGMAR MUSHUSIS

### Internet

Internetstationer finns nu över hela Estland. De finns på lokala bibliotek och postkontor. Det finns över 100 trådlösa internetzoner i landet, många av dem på ganska överraskande platser som stränder, arenor, konsertlokaler och Gamla stadens torg. De flesta caféer och pubar i Tallinns centrum har trådlöst Internet.

### Post

Tallinns Huvudpostkontor ligger i city på gatan Narva mnt. 1 och är öppet mellan mån-fre kl. 08.00–20.00 och lördagar kl. 09.00–17.00. Tel. +372 661 6616, [www.post.ee](http://www.post.ee).

Toompea postkontor ligger i Gamla staden på Lossi plats 4, och är öppet mån-fre 9.00–17.00.

### Sjukvård

Du behöver inte vaccinera dig eller visa upp en hälsodeklaration för att resa till Estland. En sjukförsäkring är frivilligt.

Apotekens normala öppettider är mellan kl. 10.00–19.00. Det finns ett apotek som är öppet dygnet runt: Tõnismäe Apteek, Tõnismägi 5, tel: +372 644 2282.

De vanligaste medicinerna finner du på alla apotek.

**I en nödsituation eller plötslig sjukdom, ring gratis efter ambulans på vilken telefon som helst: 112.**

### Polis

Konstnadsfritt samtal från alla telefoner: **110**.

### Elektricitet

220 volt växelström, AC, 50 Hz. Europeisk standard på stickproppskontaktarna används.



TOOMAS TUIU

### Resande med begränsad rörlighet

Fast det fortfarande finns mycket att göra för att förbättra tillgängligheten för alla besökare i Tallinn, har en hel del redan gjorts. Estlands förening för rörelsehindrade har sammanställt en lista med rekommenderade rutter, boende etc. för resande med begränsad rörlighet, inklusive användare av rullstol. Listan hittar du på [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee).

### Turistorganisationer

Estniska turistföreningen:  
[www.visitestonia.com](http://www.visitestonia.com)

Estniska föreningen för resebyråer:  
[www.etfl.ee](http://www.etfl.ee)

Estniska föreningen för hotell- och restaurangföretagare:  
[www.ehrl.ee](http://www.ehrl.ee)



TOOMAS TUIU



ESTONIAN AIR



TODIMAVOLMER



TALLINN PORT

# Ankomst

## Med flyg

### Lennart Meri Tallinn flygplats

2009 fick Tallinns flygplats officiellt namnet Lennart Meri internationella flygplats.

Tallinns flygplats ligger bara 4 km från city och är en modern flygplats som erbjuder utmärkt service, som täcker resenärens alla tänkbbara behov.

Gratis Wi-Fi är tillgängligt överallt i resenärernas terminal.

### Information på flygplatsen

Ett informationsställe finns i flygplatsens avgångshall. Det öppnas 2 timmar innan dagens första flyg och stängs efter det sista ankommande flyget.

Tel. +372 605 8888 • [www.tallinn-airport.ee](http://www.tallinn-airport.ee)

### Från flygplatsen till stan

**Buss 2** avgår var 20 eller 30 minut kl. 07.00–00.00 mot city och hamnen, biljettpris 1,60 EUR. Bussbiljetter kan köpas av chauffören.

**Buss 90K** kör mellan flygplatsen och centralt belägna hotell i Tallinn. Bussen avgår från flygplatsen varje halv och hel timme från 08:00 till 18:00. En enkelbiljett kostar 2 euro och kan köpas av chauffören.

Taxistationen ligger direkt utanför avgångshallen. Att ta en taxi från flygplatsen in till staden kostar cirka 7 EUR.

## Utrikesflyg

Den senaste informationen om internationella flyg och flygbolag finns på [www.tallinn-airport.ee](http://www.tallinn-airport.ee)

## Inrikesflyg

Flyg från Tallinn till Kuressaare går med Estonian Air:

### Estonian Air

Tel. +372 640 1160 • [www.estonian-air.ee](http://www.estonian-air.ee)

Flyg från Tallinn till Kärdla med Avies:

### Avies

Tel. +372 605 8022 • [www.avies.ee](http://www.avies.ee)

## Helikopterflyg

FAST CLASS av Copterlines är det snabbaste sättet att resa mellan Helsingfors och Tallinn – från centrum till centrum på 18 minuter. Tio reguljärflyg varje arbetsdag.

### Copterline

Tel. +372 610 1818 • [www.copterline.com](http://www.copterline.com)

## Med båt

För Estlands grannar är en sjöresa den mest användbara metoden för att nå Tallinn. Över 7 miljoner passagerare passerar hamnen i Tallinn varje år. De allra flesta av dem kommer via havsrutten Tallinn-Helsingfors, en av de mest trafikerade internationella persontrafikrutter i världen. Passagerare kommer fram till den moderna och välutrustade Gamla stadens hamnen eller den intilliggande Linnahallhamnen, båda belägna i stadens centrum.

## Huvudlederna

Färjor över Finska viken mellan Tallinn och **Helsingfors** går flera gånger om dagen och avverkar avståndet på två till fyra timmar, beroende på färjan. Från slutet av våren till sena hösten är även höghastighetsfartyg verksamma på sträckan, vilket minskar restiden till bara en och en halv timme. Färjor mellan **Stockholm** och Tallinn avgår varje kväll, och resan tar cirka 15 timmar. En kryssningsfärja **Sankt Petersburg** – Tallinn – Stockholm – Tallinn – Sankt Petersburg besöker Tallinn två gånger i veckan på söndagar och tisdagar. En resa mellan Tallinn och Sankt Petersburg tar cirka 8 timmar.

## Terminaler

Färjeterminalerna ligger i anslutning till city, bara ett stenkast från Gamla staden.

### Information till resenärer finns på hamnen:

Tel. +372 631 8550 • [www.portoftallinn.com](http://www.portoftallinn.com)

**A-terminalen:** Viking Line och Eckerö Line färjor till Helsingfors. St Peter Line färjor till Sankt Petersburg

**B-terminalen:** Viking Line och Eckerö Line färjor till Helsingfors.

**D-terminalen:** Tallinks snabbåtar och färjor till och från Helsingfors samt Tallinks färjor till och från Stockholm.

**Linnahall terminal:** Linda Lines snabbåtar till och från Helsingfors.

### Från hamnen till city

**Buss 2** avgår från A- och D-terminalerna. Priset är 1,60 EUR. Om du tar en taxi från terminalen in till city, kostar det minst 5 EUR.



TALLINN PORT

## Passagerartrafik TILL HELSINGFORS

### Färjor

#### Eckerö Line

Tel. +372 664 6000 • [www.eckeroline.ee](http://www.eckeroline.ee)

#### Tallink

Tel. +372 640 9808 • [www.tallink.ee](http://www.tallink.ee)

#### Viking Line

Tel. 372 666 3966 • [www.vikingline.ee](http://www.vikingline.ee)

### Snabbåtar

#### Linda Line Express

Tel. +372 699 9333 • [www.lindaline.ee](http://www.lindaline.ee)

## TILL STOCKHOLM

### Tallink

Tel. +372 640 9808 • [www.tallink.ee](http://www.tallink.ee)

## TILL SANKT PETERSBURG

### St Peter Line

Tel. +372 666 0809 • [www.stpeterline.com](http://www.stpeterline.com)

## Kryssningar

De flesta kryssningsrederierna i norra Europa inkluderar numera Tallinn i sina resrutter och staden tar emot mer än 300 kryssningsbesök per säsong, vilket är en fantastisk prestation med europeiska mått. Hamnen i Tallinn kan ta emot båtar som är mer än 300 m långa. Mer information hittar du på:

[www.portoftallinn.ee](http://www.portoftallinn.ee)

Tallinn ingår också i Cruise Baltics nätverk:

[www.cruisebaltic.com](http://www.cruisebaltic.com).

## Yachts

### Piritas Yachthamn

Tel. +372 639 8980 • [www.piriatop.ee](http://www.piriatop.ee)

### Gamla stadens marina

Tel. +372 631 8085 • [www.ts.ee](http://www.ts.ee)

### Noblessner yachtklubb, Peetri hamn

Tel. +372 502 2920 • [www.noblessner.com](http://www.noblessner.com)



ARCHIVE

## Med tåg

Från Tallinn finns internationella förbindelser med Moskva utförda av AS GoRail.

### GoRail

Tel. +372 631 0043 • [www.gorail.ee](http://www.gorail.ee)

### Från Centralstationen till city

Centralstationen ligger alldeles utanför Gamla staden och nära hamnen. Ta spårvagn 1 eller 2 – eller promenera de tio minuterna till Gamla staden, som ligger på ca 200 meters avstånd från stationen.

## Med buss

Internationella bussförbindelser från flera europeiska städer.

### Lux Express

Tel. +372 680 0909 • [www.luxexpress.ee](http://www.luxexpress.ee)

### Ecolines

Tel. +372 614 3600 • [www.ecolines.ee](http://www.ecolines.ee)

### Hansabuss

Tel. +372 627 9080 • [www.hansabuss.ee](http://www.hansabuss.ee)

## Tallinns Bussterminal

Lastekodu 46 • Tel. +372 12550

Internationella bussförbindelser samt de flesta av förbindelserna mellan Tallinn och andra städer i Estland utgår från och ankommer till Tallinns Bussterminal som ligger centralt.

### Från bussterminalen till city

Ta spårvagn 2 eller 4, alternativt buss 17A, 23 eller 23A. Taxifärd från bussterminalen till city kostar ca 5 EUR.



PAUL KUJMET

# I city

## Kollektivtrafik

### Bussar, trådbussar och spårvagnar

Bussar, trådbussar och spårvagnar har regelbundna turer mellan kl. 6.00 och 23.00. Biljetter till bussar, trådbussar och spårvagnar kan köpas från tidningskiosker för 1 EUR styck eller direkt av föraren för 1,60 EUR. Du kan också köpa 10 biljetter på en gång för 8 EUR.

Innehavare av ett giltigt **Tallinn Card** åker kostnadsfritt med alla allmänna färdmedel.

I Tallinns lokaltrafiksystem används det 1-timmesbiljett, 2-timmarbiljett, samt 1-dags- och 3-dagsbiljetter. De finns att köpa på tidningskiosker, inte på bussen. 1-timmesbiljett kostar 1,20 EUR. 1-dygnkort (24 timmar) kostar 4 EUR och 3-dygnkort (72 timmar) kostar 6,07 EUR. Det finns elektroniska markerare på bussen vid andra dörren, dessa stämplat på biljetten början av giltighetstid och datum.

Alla som är över 65 år, oavsett vilket land de kommer från, får åka gratis med Tallinns kollektivtrafik. Om en biljettkontrollant vill se er biljett, vänligen visa er legitimation eller pensionärsbevis för att visa er ålder.

Du kan också åka med minibuss som åker längst bestämda rutter. Du betalar till föraren när du kliver på. Mer information på [www.tallinn.ee/eng](http://www.tallinn.ee/eng)



LINE/TOMKSE



ARCHIVE

## Taxi

Taxistationer finns vid större gatukorsningar och framför större hotell. Passagerare har rätt att välja vilken ledig taxi som helst vid taxistationen. Man kan också beställa taxi per telefon eller stoppa lediga taxibilar på gatan. Taxiföretagen bestämmer själva gällande taxa, dvs. det finns ingen generell prislista. I prislistan finns startavgift, taxa per kilometer (köravgift) och väntetaxa.

### Att tänka på när du använder taxi

För att undvika missförstånd, fråga efter ungefärlig taxa till resmålet innan resans början.

Priserna är inte enhetliga och taxibolagen kan ha olika taxor. Ta en noga titt på den gula prislistan som ska finnas på den högra bakdörren.

### Priserna:

1. Startavgift (ca 2,50–4 EUR);
2. Väntetaxa, används bara när taxin verkligen stannar (ca 9,50–16 EUR/t);
3. Taxa per kilometer: dagtaxan mellan 6.00 och 23.00 och natttaxan mellan 23.00 och 6.00 (båda vanligtvis 0,50–1 EUR/km).

Högre priser än ovannämnd betraktas som höga.

Försäkra dig om att taxiföraren har ett giltigt tillstånd – ett vitt plastkort med förarens namn och foto på, fäst vid instrumentbrädan.

### Färdens början

Försäkra dig om att taxametern fungerar eller är påslagen. Rökning i taxi är förbjuden både för förare och passagerare.

## Färdens slut

Taxiresan betalas enligt summan på taxametern, föraren kan inte kräva en högre avgift. Betalningen till föraren ska göras med euro. Begär ett taxameterkvitto av föraren när resan är avslutad. Om taxametern eller kvittoskrivaren är ur funktion, får chauffören inte ta upp passagerare och dessa har i sin tur rätt att vägra betala.

Vid eventuella frågor eller klagomål, vänd er till:

### Taxikommissionen hos Tallinns transportavdelning:

Tel. +372 640 4991 • tta@tallinnlv.ee

### Stadens rådgivande telefon

Tel. 1345 (24-timmars hotline)

## Hyra bil

### Parkering

All parkering på gatorna i centrala Tallinn, i Gamla staden och i Pirita-området är avgiftsbelagd. Eftersom de flesta av Tallinnborna betalar parkeringsavgiften via SMS, måste Tallinns gäster se till att följa de här reglerna:

Bilar ska ha en parkeringsskiva på instrumentbrädan, som visar tiden när de parkerade på platsen. De första 15 minuterna är dock gratis. Parkeringsbiljett köper du från särskilda automater. På vissa platser säljs biljetter av parkeringsvakter.

Information om parkeringsmöjligheter i Tallinn finns på: [www.parkimine.ee](http://www.parkimine.ee)

## Tallinns turistinformation



Tallinns turistinformation hittar du mitt i Gamla staden och i köpcentrumet Viru Keskus.

Hos Turistinformationen kan man få information om boende, kulturevenemang, sevärdheter, sightseeingturer, transporter, catering, shopping, fritidsaktiviteter, sportevenemang, idrottsanläggningar, konferenslokaler, officiella turistguider, Tallinns omgivningarna och allmän turistinformation gällande hela Estland.

### Tallinns turistinformation i Gamla staden

Kullassepa 4 / Niguliste 2, 10146 Tallinn  
Tel. +372 645 7777 • fax +372 645 7778  
[turismiinfo@tallinnlv.ee](mailto:turismiinfo@tallinnlv.ee) • [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee)

### Hos Turistinformationen:

- svarar personalen på dina frågor (du kan också ringa, faxa, skriva eller mejla dem);
- kan du boka en professionell stadsguide;
- kan du köpa böcker om Tallinn och Estland;
- kan du köpa Tallinn Card.

### Turistinformationens öppettider:

1 maj – 14 juni

Månd–fred 9.00 – 19.00

Lörd–sönd 10.00 – 17.00

15 juni – 14 augusti

Månd–fred 9.00 – 20.00

Lörd–sönd 10.00– 18.00

15 augusti – 30 september

Månd–fred 9.00 – 18.00

Lörd–sönd 10.00–17.00

1 oktober – 30 april

Månd–fred 9.00 – 17.00

Lörd 10.00 – 15.00, sönd stängt

Stängt på helgdagar (se s. 52)

### Tallinns turistinformation på Viru Keskus

Viru väljak 4, 1011 Tallinn  
Tel. + 372 610 1557 / +372 610 1558 • fax +372 610 1559  
[turismiinfo@tallinnlv.ee](mailto:turismiinfo@tallinnlv.ee) • [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee)

### Hos Turistinformationen:

- svarar personalen på dina frågor (du kan också ringa, faxa, skriva eller mejla dem);
- kan du köpa Tallinn Card

Turistinformationen har öppet varje dag kl. 9.00–21.00

Stängt 25 december och 1 januari.



THREE SISTERS HOTEL



THREE SISTERS HOTEL



REIN MOTIV

## Nyttiga fraser

Hej — **Tere**

Hej då — **Nägemist**

Var så god — **Palun**

Tack — **Tänan / Aitäh**

Ursäkta / Förlåt — **Vabandust**

Jo — **Jah**

Nej — **Ei**

Hjälp! — **Appi**

Hur mycket? — **Kui palju?**

Tryck — **Lükka**

Dra — **Tõmba**

Hur mycket kostar det? —  
**Kui palju see maksab?**

Skåll! — **Terviseks!**

Smaklig måltid! — **Head isu!**

Var ligger...? — **Kus/asub...?**

Vad heter du? — **Mis su nimi on?**

Jag heter... — **Minu nimi on...**

# Boende

## Boende

Ett brett utbud av olika boendeformer finns tillgängligt i Tallinn och mängden ökar årligen. Utbudet sträcker sig från 5-stjärniga affärshotell till lågpris-övernattnings-; från historiska Gamla stadens lokaler till nybyggda boenden i centrala lägen. Det finns också gott om mer avskilda boenden utanför stan.

Certifierat boende i Tallinn håller hög kvalitet, eftersom standarden för certifieringen ligger på en högre nivå än i Europa i allmänhet. Märk väl att förbokning direkt hos det ställe du vill bo på är nödvändigt under perioden april-september. Även övrig tid är det att rekommendera. Nästan alla hotell tar emot kreditkort. Priserna är satta per rum och inte efter antal personer. Oftast inkluderar priserna frukost och moms.

## Beskrivning av olika typer av boende:

**Hotell** – har minst 10 rum som motsvarar hög standard och har restaurang.

**Gästgiveri** – har minst 5 rum och matservering.

**Hostel** – motsvarar vandrarhem, enklare semester- eller studentboende med matlagingsmöjligheter.

**Gästlägenhet** – boende som hyrs ut inklusive matlagingsmöjligheter.

**Bed & Breakfast** – privat boende på bondgård, i hus eller lägenhet och inkluderar frukost.

**Campingplats** – erbjuder begränsad boende, har stugor och/eller inhägnat område för tält och/eller husvagnar, parkeringsplats samt matlagingsmöjligheter.

## Prisklasser:

A: upp till € 35

B: € 36 – 55

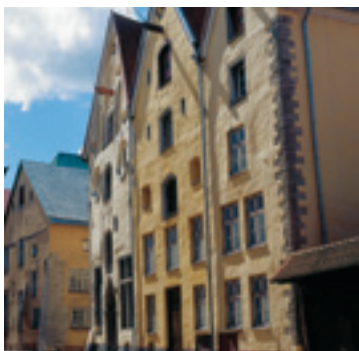
C: € 56 – 85

D: € 86 – 120








E: över € 121

-  – Belägenhet
-  – Avstånd från flygplatsen
-  – Avstånd från hamnen
-  – Antal rum
-  – Antal rum för de handikappade
-  – Antal sängar
-  – Prisklasser

\* Prisklassen visar ett snittpris för ett standard dubbelrum per en natt. Kontrollera respektive hemsidor för aktuell prisinformation.



TODMASVOLMER

Hotell							
<b>Baltic Hotel Imperial</b> • Nunne 14 tel. +372 627 4800 • www.baltichotelgroup.com	Gamla staden	6	1.5	32		52	D
<b>Baltic Hotel Vana Wiru</b> • Viru 11 tel. +372 669 1500 • www.baltichotelgroup.com	Gamla staden	6	1.5	82		140	C
<b>Barons</b> • Suur-Karja 7 / Väike-Karja 2 tel. +372 699 9700 • www.barons.ee	Gamla staden	6	1.5	33		58	D
<b>Bern</b> • Aia 10 tel. +372 680 6630 • www.tallinnhotels.ee	Gamla staden	3	0.8	50		92	C
<b>Braavo</b> • Aia 20 tel. +372 699 9777 • www.braavo.ee	Gamla staden	3	0.8	29		68	B
<b>City Hotel</b> • Narva mnt 24 tel. +372 640 0405 • www.cityhotel.ee	Centrum	2.5	0.8	55		121	B
<b>City Hotel Portus</b> • Uus-Sadama 23 tel. +372 680 6600 • www.tallinnhotels.ee	Centrum	6	0.2	107		250	B
<b>Clarion Hotel Euroopa</b> **** • Paadi 5 tel. +372 669 9777 • www.euroopa.ee	Centrum	4	0	185		370	C
<b>Domina Inn Ilmarine</b> • Põhja pst 23 tel. +372 614 0900 • www.dominahotels.com	Centrum	6	1	152	2	304	C
<b>Dzingel</b> • Männiku tee 89 tel. +372 610 5201 • www.dzingel.ee	Nõmme	7	7	270	2	520	B
<b>Ecoland</b> • Randvere tee 115 tel. +372 605 1999 • www.tallinnhistoricalhotels.com	Pirita	12	9	35	1	70	C
<b>Economy Hotel</b> • Kopli 2C tel. +372 667 8300 • www.economyhotel.ee	Norra Tallinn	6	1.5	38		88	A
<b>Go Hotel Shnelli</b> • Toompuiestee 37 tel. +372 631 0102 • www.gohotels.ee	Centrum	6	1.5	124	2	244	B
<b>Hotel Gg</b> • Gonsiori 9 tel. +372 626 7130 • www.hotelgg.ee	Centrum	5	1.5	22		44	B
<b>Kalev SPA Hotel</b> • Aia 18 tel. +372 649 3300 • www.kalevspa.ee	Centrum	3	0.9	100	3	200	C
<b>Kolm Õde / The Three Sisters</b> ***** • Pikk 71 / Tolli 2 tel. +372 630 6300 • www.threesistershotel.com	Gamla staden	6	0.5	23		46	E
<b>Kreutzwald Hotel Tallinn</b> • Endla 23 tel. +372 666 4800 • www.uniquehotelmihkli.com	Centrum	6	2.5	79		163	D
<b>L'Ermitage</b> • Toompuiestee 19 tel. +372 699 6400 • www.lermitagehotel.ee	Centrum	6	3	90	1	179	D
<b>Lilleküla Hotel</b> • Luha 18B tel. +372 627 1120 • www.lillekulahotel.ee	Kristiine	5	3	31		60	B
<b>Merchant's House Hotel</b> • Dunkri 4/6 tel. +372 697 7500 • www.merchantshousehotel.com	Gamla staden	6	2	37		70	D
<b>Meriton Grand Conference &amp; Spa Hotel</b> • Paldiski mnt 4 tel. +372 628 8100 • www.meritonhotels.com	Centrum	7	3	465		942	D



<b>Meriton Old Town Garden</b> • Pikk 29 / Lai 24 tel. +372 664 8800 • www.meritonhotels.com	Gamla staden	3.4	1.3	50		100	C
<b>Meriton Old Town Hotel</b> • Lai 49 tel. +372 614 1300 • www.meritonhotels.com	Gamla staden	6	0.7	41		79	C
<b>Metropol</b> • Roseni 13 tel. +372 667 4500 • www.metropol.ee	Centrum	3	0.8	149		298	B
<b>My City Hotel</b> • Vana-Posti 11/13 tel. +372 622 0900 • www.mycityhotel.ee	Gamla staden	6	1.5	68		136	D
<b>Nepi</b> • Nepi 10 tel. +372 655 1665 • www.nepihotell.ee	Kristiine	6	4	10		16	A
<b>Nordic Hotel Forum****</b> • Viru väljak 3 tel. +372 622 2900 • www.nordichotels.eu	Centrum	5	1	267		534	D
<b>Old Town Maestro's</b> • Suur-Karja 10 tel. +372 626 2000 • www.maestrohotel.ee	Gamla staden	6	1.5	23		46	C
<b>Oru Hotel***</b> • Narva mnt 120B tel. +372 603 3300 • www.oruhotel.ee	Kadriorg	6	3.5	51	1	86	C
<b>Park Inn Central Tallinn by Radisson****</b> • Narva mnt 7C tel. +372 633 9800 • www.parkinn.com/hotel-centraltallinn	Centrum	5.5	0.5	245	2	490	C
<b>Pirita TOP SPA Hotel</b> • Regati pst 1 tel. +372 639 8600 • www.hotels.tallink.com	Pirita	7	5	267	4	497	A
<b>Radisson Blu Hotel Olümpia****</b> • Liivalaia 33 tel. +372 631 5333 • www.radissonblu.com/olumpiahotel-tallinn	Centrum	3.5	2	390	1	688	D
<b>Radisson Blu Hotel Tallinn</b> • Rävåla pst 3 tel. +372 682 3000 • www.radissonblu.com/hotel-tallinn	Centrum	3	2	280	4	560	E
<b>Reval Park Hotel &amp; Casino****</b> • Fr. R. Kreutzwaldi 23 tel. +372 630 5305 • www.parkhotel.ee	Centrum	5	3	121	2	218	C
<b>Rocca al Mare Hotell</b> • Lillevälja 2 tel. +372 664 5950 • www.roccahotels.ee	Haabersti	9	7	36		71	C
<b>Savoy Boutique Hotel</b> • Suur-Karja 17/19 tel. +372 680 6688 • www.tallinnhotels.ee	Gamla staden	6	2	43	1	75	E
<b>Scandic Palace</b> • Vabaduse väljak 3 tel. +372 640 7300 • www.scandichotels.ee	Centrum	6	2	86	2	148	C
<b>Schlössle*****</b> • Pühavaimu 13/15 tel. +372 699 7700 • www.schlossle-hotels.com	Gamla staden	6	1	23		42	E
<b>Sokos Hotel Viru</b> • Viru väljak 4 tel. +372 680 9300 • www.sokoshotels.fi/ee	Centrum	6	1	516	3	1020	C
<b>St. Barbara Hotel</b> • Roosikrantsi 2A tel. +372 640 0040 • www.stbarbara.ee	Centrum	6	2	53		104	C
<b>St Olav Hotel</b> • Lai 5 tel. +372 616 1180 • www.tallinnhistoricalhotels.com	Gamla staden	3.5	1.4	78		150	C
<b>St. Petersburg*****</b> • Rataskaevu 7 tel. +372 628 6500 • www.hotelstpetersbourg.com	Gamla staden	6	1.5	27		49	D



<b>Stroomi</b> <sup>***</sup> • Randla 11 tel. +372 630 4200 • www.stroomi.ee	Norra Tallinn	9	5	137	0	250	B
<b>Susi</b> <sup>***</sup> • Peterburi tee 48 tel. +372 630 3300 • www.susi.ee	Lasnamäe	3	7	101	2	202	C
<b>Swissotel Tallinn</b> • Tornimäe 3 tel. +372 624 2220 • www.swissotel.com/tallinn	Centrum	4	2	238		505	E
<b>Taanilinna</b> • Uus 6 tel. +372 640 6700 • www.tallinnhotels.ee	Gamla staden	3.5	1.2	20		37	C
<b>Tähetorni</b> <sup>****</sup> • Tähetorni 16 tel. +372 677 9100 • www.thotell.ee	Nõmme	11	10	36		63	C
<b>Tallink City Hotel</b> • A. Laikmaa 5 tel. +372 630 0800 • www.hotels.tallink.com	Centrum	6	1	332	2	664	B
<b>Tallink Express Hotel</b> <sup>**</sup> • Sadama 1 tel. +372 667 8700 • www.hotels.tallink.com	Centrum	5	0	163	2	326	A
<b>Tallink Spa &amp; Conference Hotel</b> • Sadama 11A tel. +372 630 1000 • www.hotels.tallink.com	Centrum	5	0	275		580	C
<b>Tatari 53</b> • Tatari 53 tel. +372 640 5150 • www.tatari53.ee	Centrum	5	2.5	36		64	B
<b>Telegraaf</b> <sup>*****</sup> • Vene 9 tel. +372 600 0600 • www.telegraafhotel.com	Gamla staden	5	1	86		162	E
<b>Uniquestay City Hotel Tallinn</b> • Paldiski mnt 3 tel. +372 660 0700 • www.uniquestay.com	Centrum	4.5	2.3	17		34	B
<b>Viru Inn Hotel</b> • Viru 8 tel. +372 611 7600 • www.viruinne.ee	Gamla staden	6	1.5	15		27	D
<b>Von Stackelberg Hotel Tallinn</b> • Toompuiestee 23 tel. +372 660 0700 • www.uniquestay.com	Centrum	6	2	45	0	90	D
<b>Ülemiste Hotel</b> <sup>****</sup> • Lennujaama tee 2 tel. +372 603 2600 • www.ylemistehotel.ee	Lasnamäe	0.5	6	131	4	250	C

## Vandrarhem

<b>16eur Hostel</b> • Roseni 9 tel. +372 501 3046 • www.16eur.ee	Centrum	3.5	0.9	16		28	A
<b>Academic Hostel</b> • Akadeemia tee 11 tel. +372 620 2275 • www.ttu.ee/academichostel.ee	Mustamäe	9	8	108		216	B
<b>Dormitorium Hostel</b> • Karu 17 tel. +372 662 3739 • www.dormitorium.ee	Centrum	3	0.6	22		49	B
<b>Mahtra hostel</b> • Mahtra 44 tel. +372 621 8828 • www.mahtra.ee	Lasnamäe	5	6.5	9		21	A
<b>OldHouse Hostel</b> • Uus 26 and Uus 32 tel. +372 641 1281 • www.oldhouse.ee	Gamla staden	6	1	23		78	C
<b>Olematu Rüütel</b> • Kiriku põik 4A tel. +372 631 3827 • www.olematu.ee	Gamla staden	5	2	3		10	A



<b>Tallinna Teeninduskooli Hostel</b> • Lastekodu 13 tel. +372 681 1352 • www.teeninduskool.ee/hostel	Centrum	4	2.5	16	31	A
<b>Vana Tom</b> • Väike-Karja 1 tel. +372 527 8409 • www.vanatom.ee	Gamla staden	6	1.5	14	64	A

## Gästgiverier

<b>Alexi Villa</b> • Sihi 49 tel. +372 670 0096 • www.alexi.ee	Nõmme	7	7	6	14	B
<b>Dorell</b> • Karu 39 tel. +372 666 4333 • www.dorell.ee	Centrum	6	0.8	31	59	A
<b>Gloria Guesthouse</b> • Müürivahe 2 tel. +372 644 6950 • www.gloria.ee	Gamla staden	6	1.5	6	10	D
<b>OldHouse Guesthouse</b> • Rataskaevu 16 tel. +372 641 1464 • www.oldhouse.ee	Gamla staden	6	1	6	14	B
<b>Olevi Residence</b> • Olevimägi 4 tel. +372 627 7650 • www.tallinnhistoricalhotels.com	Gamla staden	6	1.5	26	52	B
<b>Pirita kloostri Guesthouse</b> • Merivälja tee 18 tel. +372 605 5000 • www.osss.ee	Pirita	9	6.5	21	41	C
<b>Poska Villa</b> • J. Poska 15 tel. +372 601 3601 • www.hot.ee/poskavilla	Kadriorg	6	3	8	13	C
<b>Valge Villa</b> • Kännu 26/2 tel. +372 654 2302 • www.white-villa.com	Kristiine	6	5	10	20	A
<b>Villa Lepido Guesthouse</b> • Pärnu mnt 364 tel. +372 670 1291 • www.lepido.ee	Nõmme	8	9	7	19	B

## Lägenheter

<b>Adelle Apartments</b> • Viru väljak 6 tel. +372 742 7700 • www.adelle.ee	Gamla staden	6	1	8	18	C
<b>Apartment24</b> • Narva mnt 5-1 tel. +372 5568 5351 • www.apartment24.ee	Centrum	3	1	2	4	C
<b>Breakfast in Bed</b> • Videviku 30 tel. +372 503 4107 • www.breakfastinbed.ee	Kristiine	8	4	3	13	B
<b>Briston Apartments</b> • Harju 7 tel. +372 699 9670 • www.briston.eu	Gamla staden	6	1.5	11	22	C
<b>Classic Apartments</b> • Suur-Karja 18 tel. +372 5850 2290 • www.tallinnapartment.eu	Gamla staden	6	1	6	9	C
<b>Erel Apartments</b> • Raekoja plats 8 tel. +372 663 1640 • www.erel.ee	Gamla staden	6	1.5	21	84	E
<b>Flat Management Apartments</b> • Kaupmehe 8 tel. +372 523 2239 • www.flatmanagement.ee	Centrum	5	3	3	8	A
<b>Härjapea Guest Apartment</b> • Härjapea 18-1 tel. +372 515 1424 • www.ritasmaja.ee	Norra Tallinn	5	3	2	3	A



<b>Ites Apartments</b> • Harju 6 tel. +372 5621 7114 • www.ites.ee	Gamla staden	6	1.5	14	18	D
<b>Kullassepa Residence</b> • Kullassepa 9 tel. +372 5344 4464 • www.residence.ee	Gamla staden	6	1	8	19	D
<b>Kuninga Apartments</b> • Kuninga 1 tel. +372 644 2432 • www.kuninga.com	Gamla staden	6	1.5	5	10	C
<b>Mahtra Apartments</b> • Mahtra 44 tel. +372 621 8828 • www.mahtra.ee	Lasnamäe	7	9	17	55	A
<b>Nancy V. Apartments</b> • Roopa 19 tel. +372 501 3579 • www.sleepintallinn.com	Centrum	6	2	2	6	B
<b>OldHouse Apartments</b> • Rataskaevu 16 tel. +372 641 1464 • www.oldhouse.ee	Gamla staden	6	1	43	77	D
<b>Olevi Residence</b> • Olevimägi 4 tel. +372 627 7650 • www.tallinnhistoricalhotels.com	Gamla staden	6	1.5	26	52	B
<b>Pille House</b> • Lääne tee 14 tel. +372 5698 8101 • www.pillehouse.ee	Pirita	13	9	3	5	D
<b>Rasastra B&amp;B</b> • Mere pst 4 tel. +372 661 6291 • www.bedbreakfast.ee	Centrum	6	0.5	3	6	A
<b>Rataskaevu Apartment</b> • Rataskaevu 9 tel. +372 5665 0721 • www.rataskaevu.eu	Gamla staden	6	1.5	1	4	C
<b>Red Group Apartments</b> • Jõe 5 tel. +372 666 1650 • www.tallinn-apartments.goodsonandred.com	Centrum	6	1.5	12	43	D
<b>Romeo Family Apartments</b> • Suur-Karja 18 tel. +372 5690 4786 • www.romeofamily.ee	Gamla staden	6	1.5	5	8	C
<b>Vabriku</b> • Vabriku 24 tel. +372 646 6287 • www.tatarihotel.ee	Norra Tallinn	6	2.5	5	10	B
<b>Villa Hortensia</b> • Vene 6 tel. +372 504 6113 • www.hoov.ee	Gamla staden	6	1.7	6	12	B
<b>Villa Maestro</b> • Suur - Karja 10 tel. +372 626 2000 • www.maestrohotel.ee/villa.html	Centrum	6	2	2	5	E

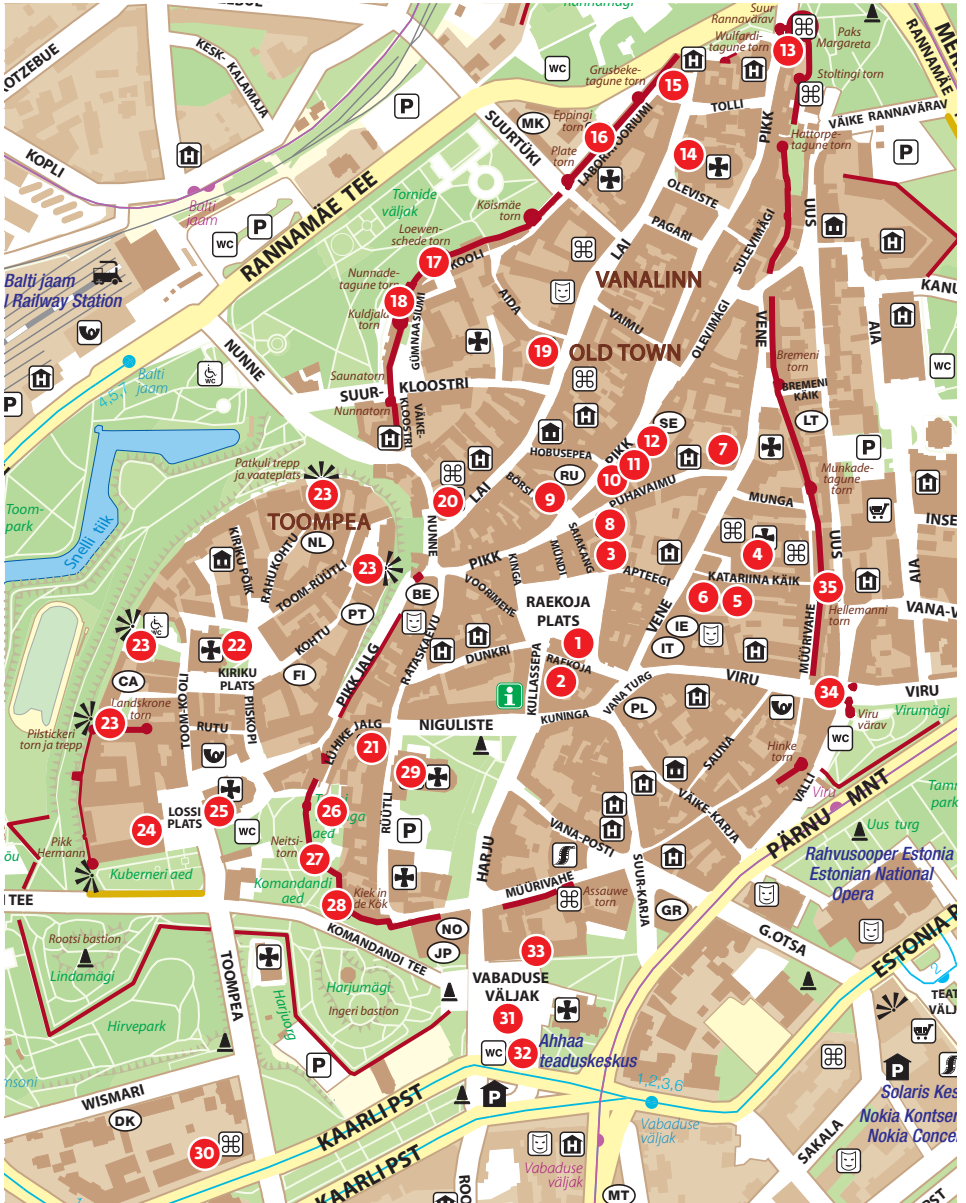
## B & B

<b>B&amp;B Rex</b> • Tartu mnt 62 tel. +372 507 8650 • www.hot.ee/allarp3	Centrum	2.5	4	3	10	A
<b>Rasastra B&amp;B</b> • Mere pst 4 tel. +372 661 6291 • www.bedbreakfast.ee	Centrum	6	0.5	3	6	A

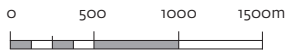
## Camping (Öppen från maj till september)

<b>Pirita Harbour Camping</b> (01.05-30.10) • Regati pst 1 tel. +372 639 8980 • www.piritatop.ee	Pirita	12	9		40 husvagns- platser	A
<b>Tallinn City Camping</b> (22.05-15.09) • Pirita tee 28 tel. +372 613 7322 • www.tallinn-city-camping.ee	Pirita	8	5		30 husvagns- platser	A





- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 Rådhusorget & Rådhuset                          | 13 Estlands sjöfartsmuseum – Tjocka Margareta   | 24 Slottet på Domberget                 |
| 2 Stadsfängelset – Fotomuseet                     | 14 Sankt Olai kyrkan                            | 25 Alexander Nevskij katedralen         |
| 3 Rådhusapoteket                                  | 15 Hästkvärnen                                  | 26 Danske kungens trädgård              |
| 4 Dominikanerklostrets Museum                     | 16 Eppingtornet                                 | 27 Jungfrutornet                        |
| 5 Katarinagången                                  | 17 Loewenschedetornet                           | 28 Kiek in de Kōk & bastionernas gångar |
| 6 Mästarnas gård                                  | 18 Nunna-, Sauna-, Kuldjalatornet               | 29 Sankt Nikolai kyrkan                 |
| 7 Tallinns Stadsmuseum                            | 19 Estlands museum för konsthantverk och design | 30 Ockupationsmuseet                    |
| 8 Helgeandskyrkan                                 | 20 Museum av dockkonst (NUKU)                   | 31 Frihetstorget                        |
| 9 Estlands historiska museum – Stora gilletts hus | 21 Adamson-Erics museum                         | 32 AHHA A vetenskapscentrum             |
| 10 Kanutsgilletts hus                             | 22 Domkyrkan                                    | 33 Tallinn Konsthall & galleri          |
| 11 Olai gilletts hus                              | 23 Utsiktsplattformen                           | 34 Viruporten                           |
| 12 Svarthuvudenas brödraskaps hus                 |   | 35 Hellemanntornet                      |



**Sevärdheter**

- 1 Tallinns TV-torn
- 2 Botaniska trädgården
- 3 Metsakalmistu kyrkogård
- 4 Birgittinklostrets ruiner
- 5 Estlands historiska museum – Slott Maarjamäe
- 6 Sångarfältet
- 7 Kadrioriparken
- 8 Kadriorgs slott och konstmuseum
- 9 Miia-Milla-Manda barnmuseum
- 10 Kumu Konstmuseum
- 11 Estlands arkitekturmuseum
- 12 Rotermarkvarteret
- 13 Energi Aktivitetscenter
- 14 Seaplane Harbour (Sjöflyghamnen)
- 15 Tallinn Zoo
- 16 Energi Aktivitetscenter

**Teckenförklaring**

- Stadsmuren & försvarstornen
- Turistinformationen
- Ambassad
- Bussterminalen
- Järnvägsstationen
- Spårvagn
- Trådbuss
- Hållplats för turistbussar
- Flygplatsen
- Hamnen
- Parkeringsplats
- Parkeringshus
- Hotell
- Vandrarhem
- Camping
- Teater
- Bio
- Köpcentrum
- Polisstation
- Sjukhus
- Postkontor
- Utsiktsplattform
- Toalett
- Museum
- Strand
- Monument
- Kyrka
- Synagogan



### Tallinns Turistinformation

Kullassepa 4/ Niguliste 2, 10146 Tallinn, Estland

Viru väljak 4, 10111 Tallinn, Estland

Tel: +372 645 7777, Fax: +372 645 7778

turismiinfo@tallinnlv.ee

**[www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee)**

[www.tallinn.mobi](http://www.tallinn.mobi)

Facebook: VisitTallinn

